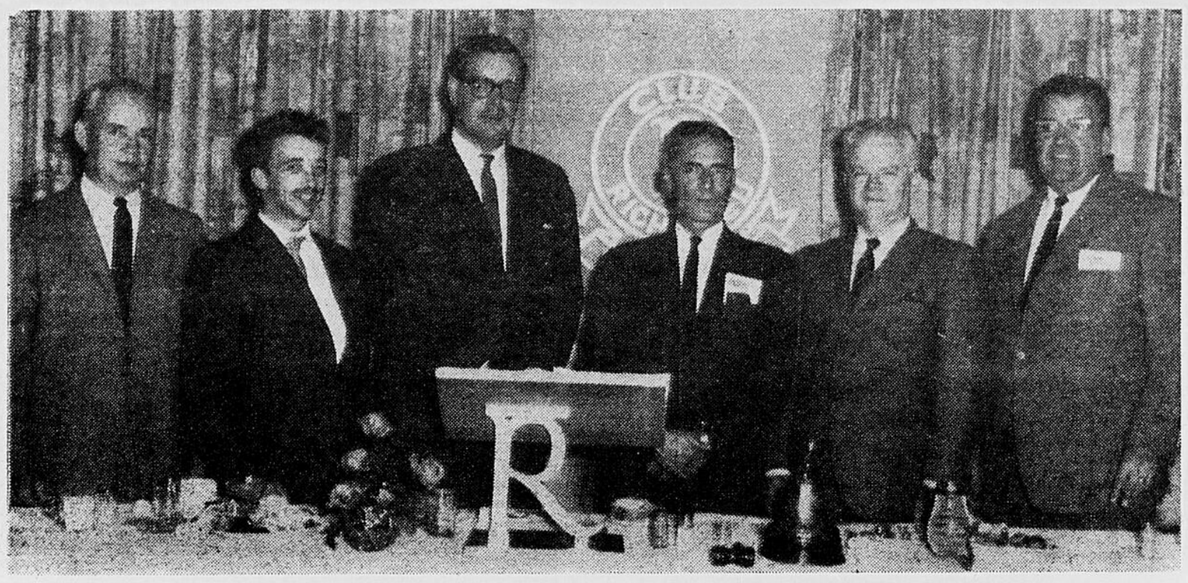
Les créations
L E V A N D Y
ENR.
Fabricant de mobiliers de toute nouvelle conception
St-Patrice de Beaurivage
TEL. 88-s-1

Le Guia
STE MARIE BEAUCE
Poste de Bibliothèque du Québec Dépôt légal

Photographies anniversaires, réceptions, etc.
Vente et réparation d'accessoires photographiques de mariages,
L'ASSOCIATION DES MAITRES FINISSEURS DE MARCHANDS EN PHOTOGRAPHIE MEMBRE CANADIEN
GUY MERCIER, Prop.
STUDIO GUY ENR.
Ville Ste-Marie, Tél: 387-5188

VOL. 35 - No. 31 9 rue Saint-Antoine, Ville Ste-Marie, Bce Province de Québec, Canada, jeudi 29 octobre 1964 5 SOUS LE NUMERO

L'Institut Desjardins au service de l'Education des Adultes



M. François Leclerc, chef des Services Administratifs de l'Institut Coopératif Desjardins était l'invité au dîner du Club Richelieu de Ste-Marie, à l'Hôtel du Domaine, le 22 octobre. A cette occasion, on remarquait à la table d'honneur, de gauche à droite, MM. Léopold Labrecque, Philippe Boulanger qui remercia le conférencier, M. François Leclerc, le conférencier-invité, représentant de l'Institut Desjardins, M. Georges Turcotte, le président M. Rosaire Corriveau qui présenta M. Leclerc et M. Lionel Demers, le maître de cérémonie.

C'est avec l'assurance d'une autorités incontestable que le chef des services administratifs de l'Institut Coopératif Desjardins, M. François Leclerc, exposait aux membres du Club Richelieu réunis à l'Hôtel du Domaine jeudi, le 22 octobre, l'éventail des avantages de cet Institut au service de l'Education des Adultes.

Voici un bref aperçu de son allocution.

Monsieur le Président, Messieurs, Parent sur l'enseignement au La première tranche du rapport Québec nous donne l'objectif de tout système d'éducation. En effet au chapitre V qui traite des problèmes et responsabilités de l'éducation, on y lit ce qui suit: "la conception moderne de l'éducation vise à préparer chaque citoyen à gagner sa vie par un travail utile et à assumer intelligemment ses responsabilités sociales. C'est là un droit et de l'individu et de la collectivité". Une des premières responsabilités sociales d'un homme vivant dans un contexte démocratique, est sa participation lucide à la gouverne du milieu. En effet, un système démocratique se définit comme celui où le peuple est souverain. Il va s'en dire que pour confier tout ce que comporte la souveraineté aux individus qui forment le peuple, il faut nécessairement que ces mêmes individus aient une éducation ou une formation de souverain. Je crois qu'on peut sans hésitation affirmer qu'il y a une marge très large entre l'éducation actuelle de la population québécoise et celle qu'elle devrait avoir pour remplir vraiment son rôle que lui impose la démocratie.

A l'heure actuelle il se fait un travail énorme, par les responsables de l'éducation dans la province, pour pouvoir rendre accessible à tout citoyen, à tous les jeunes en particulier, nos institutions d'enseignement. Cependant il ne suffit pas d'ouvrir les portes des collèges et des universités aux jeunes seulement, il faut aussi établir un système qui permette à ceux que l'on appelle "adultes" de pouvoir eux aussi, soit acquérir une formation qu'ils n'ont pu acquérir dans leur jeunesse; soit de leur donner une formation qui leur

(Suite à la page 6)

Après l'Opération 55, aurons-nous une Régionale à STE-MARIE ?

Comme il n'y a pas de fumée sans feu, ainsi l'Opération 55 ne saurait se terminer sans soulever la question la plus populaire et la plus discutée de l'heure: une régionale à Ste-Marie.

Et comme l'Opération 55 a fixé comme date limite à la formation des commissions scolaires régionales, le 30 novembre 1964, il faut donc se hâter d'en parler.

C'est beaucoup demander à certaines régions de se fixer dans un laps de temps relativement court, à prendre une décision sur une question d'une telle importance. Aussi dans certains milieux, on craint, peut-être à tort ou à raison, on s'interroge, on étudie, on hésite...

Dans la Beauce il existe déjà une régionale à St-Georges, et ce n'est un secret pour personne, on tente d'en former une deuxième pour les comtés de Beauce et Dorchester.

A quoi aboutiront ces démarches et ces pourparlers? Nous restons aux aguets pour vous communiquer les résultats. Ce serait un cadeau sortant de l'ordinaire qu'une Régionale à Ste-Marie au lieu d'un sous-centre, même important soit-il pour Noel prochain.

On sait qu'à la suite d'une entrevue avec le président de la Commission Scolaire, Louis-Fréchette de Lévis, M. Vincent Chagnon, l'établissement d'un sous-centre est prévu à Ste-Marie.

Bien que le président du secteur de Ste-Marie, M. Benoît Vachon, soit favorable en principe à ce projet, il entend garder ses privilèges, soit le même niveau de cours.

(Suite à la page 4)

M. Benoît Vachon délégué de la Commission Scolaire de Ste-Marie

M. Benoît Vachon, président de la Commission Scolaire de Ste-Marie, Beauce, a été choisi unanimement par les commissaires d'écoles du secteur de Ste-Marie, comme délégué au comité consultatif de planification auprès de la Régionale Louis-Fréchette de Lévis.

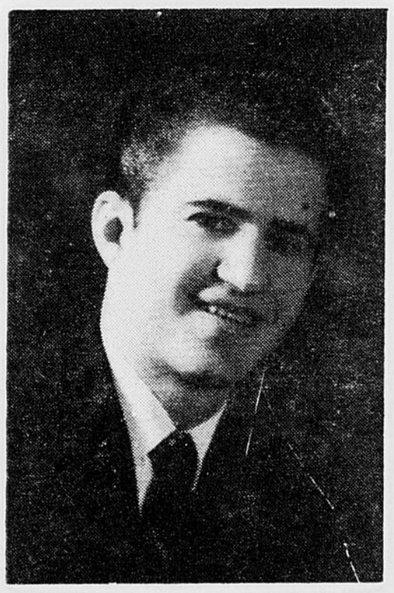
• Au cours de cette entrevue, M. Germain Tanguay, conseiller en orientation scolaire auprès des régionales Louis-Fréchette de Lévis et la Chaudière de St Georges, déclarait que "l'expérience a démontré que les petites régionales ne sont pas enviables". Toujours selon cet expert on est appelé à se diriger vers un système à option qui se rapprochera de plus en plus de l'enfant. Des études seront faites afin que le plan qui sera tracé par les membres du comité consultatif de planification soit réellement adapté au milieu d'une région.

Aux dires de M. Tanguay: "il est bon qu'une commission scolaire régionale soit conseillée par les gens du milieu et que le travail d'étude soit fait sur une mentalité régionale pour le grand bien des élèves".

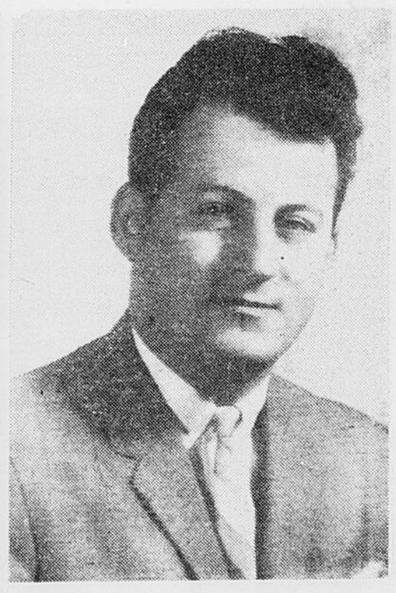


Avec un médiateur aussi qualifié que M. Benoît Vachon la Commission Scolaire de Ste-Marie aurait tort de s'inquiéter.

JEUNES COMMERCES DU MOIS



Denis Bégin



Michel Bussières

M. Denis Bégin et Michel Bussières ont eu l'honneur d'être nommés Jeunes Commerces du mois.

M. Denis Bégin employé à la Commission des Liqueurs est depuis 2 ans vice-président de la Jeune Chambre, président des cours d'art oratoire primaire et avancé. Nous sommes fiers de compter parmi nos membres un jeune homme aussi actif.

M. Michel Bussières à l'emploi du Québec-Téléphone est une recrue. Il n'a pas hésité à accepter, dès la première réunion, les tâches qu'on lui a confiées. Encore une fois un nouveau membre vient de prouver qu'il y a de la place pour tous au Jeune Commerce. Félicitations.

Le Guide

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Membre de l'Association des Hebdomadaires
Membre de l'A.P.I.
Membre de la Société des Gens de Lettres

Imprimé par les Ateliers "Le Guide" Enrg.
à 9, rue Saint-Antoine,
Sainte-Marie de Beauce - Québec, Canada

FONDE EN 1930

Madame Jean-Marie Carette

Directrice-gérante

Tél.: (Rés) 387-5945 - Tél. (Atelier) 387-5408

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

ABONNEMENTS

COMTE	$2.00
QUEBEC	$2.00
ETATS-UNIS	$3.00

Gérant de circulation: Claude Jacob
Rédactrice en chef: Louise Voyer
Gérant de Publicité: André Carette
Nouvelliste: Jean Carette

Photographies: De tous les Studios de Beauce et Dorchester
Rédacteur associé: G. A. La Rocque.

ICI SAINT-ISIDORE

MARIAGE

Le 24 octobre en l'église de St-Isidore, Mlle Françoise Patry, fille de M. Mme Joseph Patry (Germaine Cloutier) unissait sa destinée à M. Roland Gagné, militaire (22e Régiment), fils de M. Mme Arthur Gagné (Yvonne Jacques) de St-Isidore.

La réception eut lieu au Manoir Bilodeau.

Les heureux époux sont partis en voyage en direction du Nord de Montréal.

A leur retour, ils demeureront à Val St-Michel.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

UNE SOIREE DE FAMILLE

Jeudi le 15 octobre, à l'occasion de son 80e anniversaire de naissance les membres des familles Blais et Dumont et amis se réunissaient à la demeure de M. Napoléon Blais pour leur offrir leurs hommages.

Cette surprise a bien amusé le jubilaire, rien ne manquait pour rendre cette soirée agréable. Une magnifique adresse fut lue par Nicole, fille de M. et Mme Lionel Blais, une bourse fut présentée par Normand, fils de M. Mme Gonzague Carrier et un vase de fleurs, gracieuseté de Mme Lucien Couture, fut présenté par Linda tous petits-enfants du jubilaire.

Le jubilaire voulut bien poser devant l'appareil.

Après toutes ces démonstrations, le vénérable jubilaire d'une voix émue et tremblante remercia et nous intéressa en nous racontant certains épisodes de sa vie où le sacrifice, les privations les deuils eurent leur large part on sentait que l'émotion était grande mais devant cette marque d'estime des siens, sa joie était bien sincère et il adressa un cordial merci à toutes les personnes qui avaient voulu souligner cet anniversaire. La vieillesse entourée d'affection est un don du Ciel.

La soirée se continua dans la plus franche gaieté.

M. Marius Roy fit les frais de la musique accompagnant les chansons comiques qui faisaient revivre la façon de s'amuser au temps de jadis.

MM. Mmes Lionel Blais et Lucien Couture ont su mettre une note gastronomique par un succulent réveillon où on pouvait admirer le magnifique gâteau préparé par les mains habiles de sa fille Blanche (Mme Wilfrid Labonté) lequel fut dégusté avec appétit.

Tout a une fin même les meilleures choses, alors on se sépare heureux d'avoir procuré du bonheur à ce vénérable octogonaire qui conservera encore longtemps nous l'espérons le souvenir de cette fête.

Un témoin

DEPART POUR ETUDE:

Mme Charles Dion est allée à Ste-Anne de la Pocatière reconduire son fils Roger où il suivra des études professionnelles à l'Ecole d'Agriculture, où plusieurs agronomes enseignent, citons M. Maurice Dirren, ancien agronome du comté qui est professeur en technologie agricole.

Nos meilleurs voeux de succès à ce jeune qui ne craint pas de se renseigner pour la cause agricole.

Son frère Aimé l'accompagnait durant ce voyage.

Ligue du Lundi
Position des équipes

	Pts
Garage Marc Pelchat	4
Epicerie Georges Blais	3
Jos. L. Guay et Fils	2
Jos. Turgeon et fils	0

Big Six Hommes

Marc Pelchat	447
Ivanhoe Cyr	409
Donald Bilodeau	395
Léonard Boutin	369
Emilien Carrier	394
André Plourde	333

Big Six Femmes

Thérèse Pelchat	381
Lucille Cyr	357
Clarisse Bégin	337
Clothilde Turgeon	290
Evangéline Blais	276
Pierrette Roberge	243
PHSM Marc Pelchat	131
PHSF Clarisse Bégin	162
PHTE Marc Pelchat	1784

Ligue du Mardi
Position des équipes

	Pts
Louis-Marie Guillemette	3
S. C. A St-Isidore	2
Citadelle Alex Couture Inc.	2
Meunerie Brochu	1

Big Six Hommes

André Larose	375
Jacques Bouffard	361
Albert Gamache	358
Abbé Gérard Couture	342
René Fecteau	336
Marcel Larose	330

Big Six Dames

Gisèle Valois	333
Judith Pelchat	324
Rita Paradis	302
Géraldine Gamache	293
Jacqueline Guillemette	224
Mme Laval Gosselin	217
PHSM Albert Gamache	167
PHTF Géraldine Gamache	127
PHTE Citadelle Alex. Couture Inc.	1524

Ligue du mercredi

	Pts
J. G. Pelchat	3
G. L. Morency	3
Caisse Populaire	1
Labonté et Frère	1

Big Six Hommes

Roland Guillemette	370
Robert Pelchat	354
Yves Larochelle	330
Aimé Dion	328
Arthur Daigle	327
Claude Valois	322

Big Six Dames

Marguerite Guillemette	325
Irène Blais	318
Madeleine Pelchat	313
Bella Morency	284
Mme Daigle	263
Aline Fortier	189
PHSM Roland Guillemette	142
PHSF Bella Morency	124
PHTE J. G. Pelchat	1533

Ligue du Vendredi

	Pts
John Deere	4
Epicerie G. Blais	3
Boucherie Allen	1
Parent et Gagné	0

Big Six Hommes

Guy Guay	437
Laurent Beaudoin	440
Réal Gagné	398
Eugène Dion	390
Claude Gagné	370
Yves Gagné	352

Big Six Dames

Lucille Breton	289
Françoise Gosselin	278
Mme Guy Guay	273
Denise Gagné	248
Patricia Boutin	231
Mme Marcel Gagné	229
PHSM Eugène Dion	207
PHSF François Gosselin	116
PHTE John Deere	1680

Hallowe'en à St-Patrice

Venez fêter l'Hallowe'en samedi le 31 octobre à 8h.30 p.m. à la salle paroissiale St-Patrice de Beaurivage.

Il y aura bal costumé et orchestre au programme. Il y aura aussi artiste invité de la T. V. Pierre Chatel, chanteur.

Cette soirée sera au profit de l'O.T.J.

Unité Sanitaire de Beauce

Programme d'activités pour la semaine commençant le 2 novembre.

Lundi 2 novembre: B.C.G. aux hôpitaux et à domicile.

Mardi 3 nov. St-Georges O: de 10 hres à 11h30 et St-Georges-Est de 2 hres à 3h30, clinique de puériculture avec immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos.

Mercredi 4 nov. St-Honoré: de 10 hres à 11 hres et St-Benoit de 2 hres à 3 hres nous donnerons la 2e dose de vaccin Sabin aux bébés et aux pré-scolaires.

Jeudi 5 nov. St-René: de 10 hres à 11 hres et St-Martin de 2 hres à 3 hres nous donnerons la 2e dose de vaccin Sabin aux bébés et pré-scolaires.

Vendredi 6 nov. St-Sévérin de 10 hres à 11 hres, et Ste-Clotilde de 2 hres à 3 hres, nous donnerons la 2e dose de vaccin Sabin aux bébés et pré-scolaires.

N.B. Le mardi de chaque semaine, de 2 hres à 4h30, il y aura une clinique antituberculeuse à nos bureaux.

Dr F. Guimont D. P. H.
Médecin hygiéniste

CARTES PROFESSIONNELLES

Dominique Bolduc, M.H.B.
BIJOUTIER
Opticien d'ordonnances
Ste-Marie, Beauce — Tél: 387-2654

Dr Fernand Bellemare, M.D.
SPECIALISTE
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
TEL.: 387-2654
Local: DOMINIQUE BOLDUC

Remy G. Taschereau
AVOCAT
Bureau: 69 rue Notre-Dame sud, Thetford-Mines,
Téléphone: 335-6040
Résidence: Ste-Marie de Beauce - Tél: 387-2607

Philippe Vachon, M. Com. C.A.
COMPTABLE AGREE
Case postale 537 - tél. 387-5817
375, rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce

Ruel, Roy, Moreau & Cie

Comptables Agrées	Chartered accountants
Ls-Robert Ruel, c.a. Syndic	Roger Roy, c.a.
Jean-Paul Roy, c.a.	Réjean Moreau, c.a.
J.-Gérard Couture, c.a	Syndic
Jean Langevin, c.a.	Raymond Roberge, c.a.
Andréa Latulippe, c.a.	Rodolphe Garnier, c.a.
Lévis, P. Q.	Ville St-Georges-Est, 268
45 Trans-Canada Ouest,	1ère Avenue,
Tél: 837-9318 — 837-7247	Tél: 228-4121.

Louis-Alfred Ferland, C.R.
AVOCAT et PROCUREUR
208, rue Notre-Dame, — Tél: 387-2655
Ville de Ste-Marie, Beauce

AU BERCEAU BLEU
Nous gardons les bébés naissants jusqu'à 3 mois
Mlle Isabelle Cliche
garde-bébé graduée, licenciée

Téléphones :
432-5360
ou
432-5359
Saint-Joseph, Beauce

Votre personnalité votre CHIC
avec ce costume en lainage d'importation française

LA BOUTIQUE FRANCAISE
Tél.: 387-2601 - Ste-Marie Beauce.

Boulet, Morin, Lachance, Motard & Robitaille
COMPTABLES AGREES
126, St-Pierre, Québec 2, — Tél: 524-461

PAUL VOYER
ARCHITECTE
Ste-Marie, Beauce, P.Q. — C. P. 96
Tél. 387-2679

JEAN-BERCHMANS Gagnon
ARCHITECTE
B.A.A.R.Q.-DIPLOME DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU - FE 8-7515 - RESIDENCE FE 8-6202
Bureau à Ville Ste-Marie
Tél: 387-2998

Pour vos problèmes d'assurance adressez-vous en toute confiance à

FERNAND MONTMINY

COURTIER D'ASSURANCE
VIE - FEU - AUTOMOBILE

St-Patrice, Beaurivage, Lotb. TEL: 67-s-1

Le Guide
STE MARIE BEAUCE

GRAND SPECIAL sur "MUFFLERS"
Prix à partir de $5.40
Posage GRATIS

Garage Thuribe Turcotte
STATION SERVICE
Pièces et accessoires d'automobiles
Pneus, batteries, etc.
Gaz et remorquage jour et nuit
ESSO
Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-2277

Tragédie Routière à Vallée-Jonction





Un père de trois enfants, M. Jules Bélanger, du 334, rue Carillon, Québec, âgé d'environ 50 ans, est mort environ vingt minutes après une violente collision survenue à l'entrée de Vallée-Jonction, jeudi 29 le octobre, tandis que M. Joseph Gilbert, âgé d'environ 70 ans, propriétaire de la Pharmacie Poliquin de St-Georges de Beauce connaissait une mort instantanée.

La funeste collision se serait produite lorsque la Cadillac conduite par M. Gilbert qui se dirigeait vers Ste-Marie en doublant une autre voiture, aurait dérapé sur la chaussée glissante et à ce moment la camionnette de M. Bélanger serait entrée en collision avec cette Cadillac. Sous la violence du choc M. Gilbert a été projeté hors de son véhicule.

M. Bélanger affecté ordinairement au transport du journal le Soleil dans la ville de Québec, remplaçait alors le distributeur attitré de la région.

Les ambulanciers de la maison Edgar Mercier ont effectué le transport des victimes à la morgue de Edgar Mercier à Ville Ste-Marie, où aura lieu l'enquête.

Le Dr Philippe Boulianne de Vallée-Jonction mandé sur les lieux de la tragédie a prodigué les premiers soins au blessé, qui succombait vingt minutes après l'accident. M. l'abbé Jean-Guy Giguère de Vallée-Jonction assistait les victimes.

Les voitures sont complètement hors d'usage. La circulation a été suspendue près d'une heure.

29

PROGRAMME de TRAVAUX D'HIVER à SAINT-ELZEAR

La Municipalité du Village de Saint-Elzéar Beauce a adopté un programme de travaux d'hiver avec l'aide des subventions des gouvernements fédéral et provincial.

Un règlement a été adopté à cet effet lors de la séance du 7 octobre dernier tenue sous la présidence du Maire M. Romain Marcoux.

La main d'oeuvre de ces travaux sera entièrement payée par les subventions gouvernementales (40% provincial et 60% fédéral).

Pour vos pneus d'hiver

VISITEZ

Handy Andy

STE-MARIE, BEAUCE TEL. 387-5222

COIN DE SCOTT

BAPTEME:

M. et Mme Jacques Brochu (Gaby) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils Richard, né à l'Hôtel-Dieu de Lévis le 17 et baptisé à l'église St-Maxime de Scott le 25

Parrain et marraine M. Mme Albert Brochu grands-parents de l'enfant.

Porteuse Mme Jacques Brochu mère de l'enfant.

NOS VISITEURS:

M. Mme Donat Lapointe de Scoley Montana, visitaient leur mère Mme Lapointe, frère et soeur, MM. Mmes Albert et Joseph Brochu.

Mmes Mélédor Carrier prés., R. Fortin, Alphée Fecteau, Ernest Lessard et Bernard Labbé se sont rendues mardi à la journée d'études des Cercles de Fermières à St-Isidore.

SEPULTURE

M. Mme Armand Gosselin eurent la douleur de perdre leur bébé né et décédé à l'Hôtel Dieu de Lévis vendredi. M. le Curé A. Papillon a présidé à la cérémonie des anges samedi après-midi. Les parents et amis ont assisté à cette cérémonie.

L'inhumation fut faite dans le lot familial.

Des GATEAUX aux FRUITS vendus au profit de la GARDE PAROISSIALE

Afin d'aider à alimenter la caisse de la Garde Paroissiale à Ville Ste-Marie, les autorités de cet organisme, grâce à l'initiative de son président, M. Raymond Drouin, ont organisé une vente extraordinaire de délicieux gâteaux aux fruits signés Vachon dont la qualité et la saveur ne laissent rien à désirer.

Ce succulent gâteau aux fruits de 3 lbs sera offert dans une jarre de céramique pour la modique somme de $5.00. Ce gâteau est fabriqué exclusivement pour cette organisation et ne sera offert en vente nulle part ailleurs sur le marché.

Profitez de cette offre exceptionnelle, à l'approche de Noel pour vous procurer votre traditionnel gâteau aux fruits ou encore offrez-le en cadeau, c'est la période idéale et ce gâteau sera fort apprécié.

Faites-vous un devoir d'appuyer les efforts des dirigeants de votre Garde Paroissiale en achetant un ou plusieurs gâteaux aux fruits.

29



MARIAGE GAGNON-LABRECQUE — En l'église de Montmagny, samedi le 12 septembre 1964, était célébrée la cérémonie de mariage de M. et Mme Julien Labrecque (Nicole Gagnon) tous deux de Montmagny.

Félicitations à cet heureux couple.

(Studio R. Carrier)



MARIAGE ROBERGE-BLAIS — Récemment, en l'église paroissiale de St-Henri de Lévis était béni le mariage de Mlle Hélène Roberge, fille de M. Joseph-Albert Roberge de St-Henri à M. Lucien Blais, fils de M. Aristide Blais de St-Isidore, comté de Dorchester.

Tous nos voeux de bonheur.

(Studio R. Carrier)

Abaissez le coût de votre chauffage

En achetant de l'huile de qualité n'exigeant pas de nettoyage

.16 cts le gallon

Pour informations ou commandes:

G.-H. ROY, Ste-Marie Beauce

Tél.: 387-2669

ou

J. P. LESSARD rep. St-Joseph, Beauce

Tél.: 432-5231

OFFRE D'EMPLOI

La Banque Nouvelle Ecosse offre

un emploi d'avenir à tout jeune homme ayant complété une 12ème année commerciale de préférence.

Pour informations, se présenter à:

La Banque Nouvelle Ecosse

Ste-Marie, Beauce

Trouvée

Une chaloupe a été retrouvée.

Pour informations, veuillez vous adresser à: M. Jean Voyer, téléphone 387-2715, Ste-Marie, Beauce.

Déplacement

Mme Marc Fortin de Vallée-Jonction visitait sa soeur de Montréal, Mme Delphis Busque, où elle a passé une semaine.

Mme Fortin en a profité pour voyager dans la banlieue et visiter la métropole.

Une centenaire est décédée à Saint-David

Mlle Virginie Couture est décédée le 25 octobre, à l'hôpital Sainte-Claire de Charlesbourg a l'âge de 100 ans et quatre mois. Elle demeurait à 687, rue Commerciale, à St-David.

Elle laisse dans le deuil un beau-frère, M. Odilon Cadoret, de Ste-Marie de Beauce, ses neveux et nièces: MM. et Mmes Edgar Cheedy, de Jonquière, Lionel Couture, de St-David, Mme Ls-Philippe Couture, de Québec, MM. Charles-Ed. et Charlemagne Couture de St-David, Mlles Bernadette, Marcienne et Jeanne d'Arc Couture de St-David.

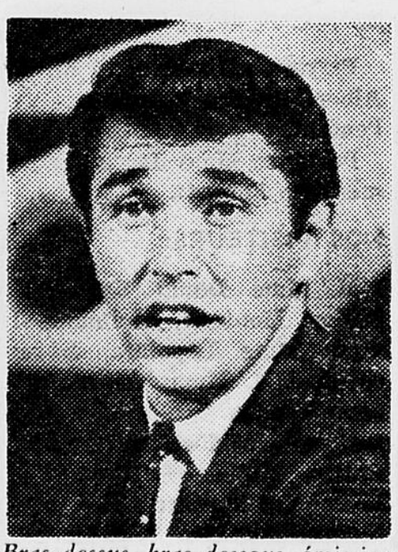
Les funérailles eurent lieu mercredi en l'église de St-David.

L'EXPOSITION KENNEDY

Afin de faire connaître le président son mari, tel qu'il était dans la vie de tous les jours, et "tel qu'en mon coeur je le revois", Jacqueline Kennedy a sacrifié ses souvenirs les plus intimes pour en faire montre à travers le monde.

Le but de cette exposition est de créer un Institut d'Etudes Sociales et Politiques, ouvert aux jeunes du monde entier, et préparer ainsi les hommes de la nouvelle frontière".

Voilà un document humain d'une grande valeur, un photo-reportage que vous trouverez dans votre "Digeste Eclair", le seul digeste canadien-français au monde, présentement en vente à votre kiosque préféré.



Bras dessus, bras dessous, émission présentée tous les lundis à 9 heures du soir au réseau français de télévision de Radio-Canada, est une demi-heure de danse et de chansons. Cette saison, l'animateur est une des jeunes vedettes les plus dynamiques du Canada français: SERGE LAPRADE.

APRES L'OPERATION...

(Suite de la page 1)

les études devront porter sur les cours d'art et métiers, initiation au travail, les handicapés, on envisage également l'organisation des loisirs sur le plan régional et l'établissement de classes mixtes.

M. le curé Emile Tardif également présent à cette réunion, souhaite que la régionalisation du secteur de Ste-Marie à la Commission Scolaire Louis Fréchette de Lévis soit sérieusement étudiée afin d'en arriver à une solution pratique pour le plus grand bien des élèves et de toute la région.



MARIAGE BRETON-LACHANCE — M. et Mme Maurice Lachance (Lisette Breton) de St-Damien convolaient, samedi le 29 août 1964. La bénédiction nuptiale a été célébrée en l'église paroissiale de St-Damien, comté de Bellechasse. Bien du bonheur aux nouveaux époux.

(Studio R. Carrier)

Automobiles usagées

Facilités de paiement

Parfaite condition

Vaste choix

MERCURY 1964, Parklane, sedan, aut. radio, P. B., P. S.
BUICK 1963, Wildcat, 4 portes, h. t., plein équipement
FORD 1963, Station Wagon, aut., P.B., P.S., radio, 8 cyl., 9 passagers, bas millage.
FALCON 1963, 6 cyl.
PONTIAC 1963, Parisienne, Hard Top, aut., radio, 8.
MERCURY 1962, Monterey, Custom, aut., radio, P. B. P. S.
METEOR 1962 sedan, aut., radio, 8 cyl.
STUDEBAKER LARK 1962, Sedan, radio, 8 cyl.
CHEVROLET 1962, sedan, 6 cyl. Biscayne
STUDEBAKER 1962, sedan, radio, 6 cyl.
VOLKSWAGEN 1962 Deluxe
MONARCH 1961, hard top, aut., P. B., P. S.
FALCON 1961, sedan, radio, 6 cyl.
METEOR 1961, Sedan, radio, 8 cyl.
FORD 1961, sedan, radio 6 cyl.
COMET 1961, Sedan, radio, 6 cyl.
FALCON 1960, sedan, radio
ENVOY 1960 sedan
MONARCH 1959, sedan, auto.,
METEOR 1958, sedan, radio 8 cyl.
FORD 58, Country sedan, station, 8 cyl.
FORD 1958, sedan, radio, 8 cyl.

Profitez des prix spéciaux qui vous sont offerts.

C A M I O N S

MERCURY 1962 Pick up, ½ tonne, radio
FORD 62, F 500, 2 T. Roxtell
CHEVROLET 1961, Panel
FARGO 1960, C 800 Tilt Cab, Pneus 1000-20
MERCURY 1955, Picks up, 8 cyl.

RENDEZ-VOUS CHEZ

J. L. Cliche Automobiles Ltée

vendeur autorisé

FORD

Falcon, Fairline, Galaxie, Camions

Vallée-Jct. Beauce ***Tél.: 437-5445***

Cours de l'A.P.I. à Ville Ste-Marie



Les 21, 22 et 23 octobre, à l'internat de Ville Ste-Marie, M. Rémy Gagné de Québec, conseiller au développement des Régionales de l'Association Professionnelle des Industriels groupait 14 membres aux cours d'une session intensive dont le thème s'intitulait "Initiation aux Techniques de Communication et du Travail d'Equipe". Cette session divisée en trois parties traitait:

a) des attitudes et comportements de base;
b) de la communication au travail;
c) des techniques du travail d'équipes.

Voici quelques-uns des membres qui ont pu profiter de ces cours offerts par l'A. P. I.

Sur la vignette du haut, de gauche à droite: MM. Jean Chassé, Chs Chassé & Fils, Joseph Pelletier, Produits Diamant, P. J. Dovon, Vachon Inc., Cyrille Dulac, Dulac Potato Chips, Richard Chassé, Gilbert Chassé, Chs. Chassé & Fils, Roland Dulac, Dulac Potato Chips, tous de Ste-Marie, au tableau, M. Rémy Gagné, conseiller de l'A. P. I.

Sur la photo du bas: de gauche à droite: MM. Philippe Roberge, Produits Diamant, Henri-Paul Giguère, Vachon Inc., Arthur Marquis, Boulangerie Ste-Marie Ltée, Lionel Thibodeau, Baronet Corporation tous de Ste-Marie, Emilien Cliche, Vallée Shoe, de Vallée-Jonction, Valérien Cliche, Antonio Labbé, Vallée-Jonction et François Grenier, Syndicat des Céramistes, St-Joseph de Beauce.

CHRONIQUE DU CURLING



DE LA SEIGNEURIE STE-MARIE

Tous les joueurs de curling sont priés de noter que c'est la dernière semaine de pratique avant le début des activités officielles. En effet, dès lundi le 2 novembre, les équipes commenceront la lutte en vue des championnats de chaque ligue. Le lundi soir, les glaces seront réservées pour les équipes de la ligue Vachon Inc., tandis que le mardi soir, les glaces seront occupées par les équipes du Québec Téléphone. A tous les mercredi soir, ce sera la Ligue locale qui présentera ses activités. Cete ligue sera formée d'équipes provenant de Sainte-Marie et de l'extérieur. Les équipes gagnantes du mercredi devront s'affronter le jeudi et ainsi de suite jusqu'à ce qu'il reste une seule équipe gagnante.

Mercredi soir le 4 novembre à 7 heures P.M. il y aura une réunion de tous les "skips" (capitaines d'équipes) à la Seigneurie Sainte-Marie, en vue de jeter les bases de cette ligue du mercredi soir.

Tous sont invités à profiter de cette dernière fin de semaine pour venir pratiquer le curling gratuitement et s'inscrire comme membre du Club de Curling.

UNE ONCE DE PREVENTION . . .

Lorsqu'on parle de prévention, dans le domaine de l'alcoolisme, on est tenté de simplifier le champ d'action. Pour les uns, la prévention réside essentiellement dans l'éducation portant sur les dangers que comporte l'agent qui en est la cause.

Pour d'autres, elle se résume à l'éloignement complet du facteur dont on veut prévenir les effets.

La prévention dans le domaine de l'alcoolisme peut être négative, exemple:

Eloigner simplement l'individu de l'alcool (abstinence imposée comme seule menace) ou bannir le produit en cause (prohibition).

A ce moment, elle risque en certains milieux d'être mal accueillie et d'avoir des résultats opposés à ce qu'on en attendait.

La prévention peut être positive si elle cherche à amener l'homme à réfléchir en face de l'alcool quelque soit son état: abstinent, buveur social, buveur excessif ou alcoolique.

Elle utilise alors des moyens qui font appel aux ressources de l'homme: intelligence, volonté, maîtrise de soi et idéal à accomplir. Elle est bien accueillie en général et déclenche chez l'homme un désir de perfectionnement.

Il existe trois sortes de préventions.

1) La prévention primaire, celle qui conseille de ne pas s'approcher de l'alcool soit à cause de son âge, de son état, de l'exemple à donner ou pour mieux maîtriser sa volonté.

2) La prévention secondaire s'adresse à celui qui consomme avec modération afin de l'empêcher de commettre des abus d'alcool.

3) La prévention tertiaire est dirigée sur le buveur excessif afin de prévenir la maladie.

"AA et DOMREMY"

Pensée de la semaine:

Nul ne peut être plus heureux que l'alcoolique qui réussit à empêcher un autre de vivre ses expériences.

Beauceville	C.P. 204
St-Georges	572
St-Martin	71
E. Broughton-V.	104
St-Côme	124
St-Victor	100
Shenley	7

BEAUCEVILLE, TEL.: 115

Montréal
Tél.: 271-4791
Télétype

BEAUCE TRANSPORT LTEE

Québec
Tél.: 522-6825
Téléscripteur

Service régulier entre la Beauce, Québec et Montréal
Service spécialisé: Déménagements

Vos marchandises seront transportées en toute sécurité avec Beauce Transport Ltée.

Nous vous accordons une rabais appréciable sur vos achats:



Bagues de fiançailles 50%
Montres 50% - Bracelets de montres 50%
Chapelets 50% - Bijoux 40% et 50%
Verre taillé 25% - Argenteries 25%
Plumes PARKER 25%
Coutellerie 25% - Briquets 25%

LA BIJOUTERIE "RENE MARCOUX"

IMPORTATEUR

365 de la Couronne — Tél: 524-8722 — Québec, P.Q.
En haut de la Pharmacie Soucy

CINEMA REX

Air climatisé — 800 sièges

Présenté pour la première fois EN FRANCAIS dans la province

VEND. à JEU. 30-31-1-2-3-4-5 NOV.
EN PRIMEUR - GRAND SPECIAL



ELIZABETH TAYLOR
RICHARD BURTON - REX HARRISON
CLEOPATRE
COULEURS En FRANÇAIS



Aussi: SUJETS COURTS

L'Istitut Desjardins ou service

(Suite de la page 1)

permet de se tenir à la page du développement scientifique dans leurs spécialités ou leur champ d'action; ou soit encore de développer chez-eux une conscience constamment en éveil et de les rendre sensibles aux phénomènes nouveaux qui se manifestent à un rythme accéléré dans le développement de notre société.

Le mode de vie moderne, particulièrement dans les centres urbains, offre à l'homme une plus grande liberté parce que sa vie est anonyme et impersonnelle. Par ailleurs, parallèlement à cette liberté, l'homme subit une foule de pressions exercées par la presse, la radio, la télévision, le cinéma, pressions qu'il doit être en mesure d'identifier et d'analyser pour en être le maître et non la victime. L'influence qu'exerce ces pressions sur le comportement des hommes est tellement grande que dans certains pays on utilise ces moyens de communication de masse pour faire passer les idéologies officielles. Heureusement nous n'en sommes pas là encore, ici dans notre province de Québec, mais il n'en demeure pas moins qu'un des devoirs de ceux qui oeuvrent dans l'éducation et particulièrement l'éducation des adultes est, comme le souligne le rapport Parent, de montrer aux gens avec qui ils travaillent comment dégager le message utile et les valeurs culturelles authentiques que ces techniques peuvent leur apporter sans se laisser jamais dominer par elles.

Le Mouvement Desjardins conscient de ces responsabilités en éducation vis-à-vis la population québécoise a voulu être à l'avant garde dans le domaine de l'éducation au Québec en mettant sur pied il y a déjà près d'un an un centre résidentiel d'éducation des adultes à Lévis, centre qui a pour nom L'Institut Coopératif Desjardins. Permettez-moi de vous en dire quelques mots.

Ce centre d'éducation est destiné aux cadres de mouvements sociaux et plus particulièrement adapté aux programmes d'entraînement du personnel du Mouvement Desjardins. Il a été réalisé grâce à une initiative de L'Assurance-Vie Desjardins et de La Sauvegarde au coût de près d'un million de dollars. Il est maintenant la copropriété de toutes les caisses populaires de la province de Québec et des organismes qui leur sont rattachés. Il s'agit en fait d'une association coopérative régie par la loi des associations coopératives pour fins sociales. L'association n'a aucun but lucratif et les trop perçus ou excédent d'opération s'il en ait, devront servir à la constitution d'un fonds de réserve ou à la création de bourses d'étude. De plus aucun intérêt n'est payé sur les parts sociales détenues par le Mouvement Desjardins. Il s'agit vraiment d'une contribution désintéressée du Mouvement Desjardins au service de l'éducation des adultes.

L'architecture d'un centre résidentiel d'éducation des adultes doit répondre à des impératifs précis qui ne sont ni ceux d'un pensionnat ni ceux d'un hôtel ou d'un motel. Voilà pourquoi on a fait appel à des professionnels de l'éducation des adultes pour déterminer les objectifs, lesquels ont commandé l'architecture, les dimensions des salles, des chambres, des zones de silence et de retraites, l'ameublement et le reste. Bien que s'apparentant physiquement à un complexe éducatif, ce centre est par son esprit, d'un tout autre ordre: celui de l'éducation des adultes. En effet, les personnes qui se rendent à ce centre de perfectionnement ne doivent à aucun moment avoir l'impression de se retrouver dans un bâtiment scolaire. Sur le plan psychologique cela risquerait de provoquer un climat de tension intérieure qui est à l'encontre de l'objectif du centre, lequel est au contraire de créer une atmosphère de détente et de communication facile afin de promouvoir des échanges spontanés et de donner aux participants une expérience d'un certain degré de vie communautaire.

L'Institut peut loger dans des chambres individuelles et nourrir 88 stagiaires pour des périodes variant entre quelques jours ou quelques semaines et plus dans certains cas. Il met à leur disposition des salles de conférence équipées de tous les moyens audiovisuels, des salles de situation ou atelier d'exercices, des espaces pour des classes en plein air, un auditorium et une salle de jeux, une bibliothèque technique, des zones d'exposition, de nombreux salons pour faciliter la communication, des promenades etc.

On a même tenu compte dans l'aménagement du fait que l'acuité visuelle des adultes décline à un taux régulier durant leur vie d'adulte, donc l'éclairage devient important; que la sensibilité de l'oeil au jaune s'accroit avec l'âge, d'où la nécessité des couleurs complémentaires bleues; que l'acuité auditive décline aussi, donc l'importance de l'accoustique et du format des salles de réunion; que l'espace occupé par chaque siège doit être conçu en terme de confort, puisque les groupes d'âge des participants n'ont rien en commun avec ceux qui déterminent les normes habituelles des institutions d'enseignement. C'était la première fois au Canada qu'un effort d'envergure était fait pour adapter l'architecture et l'aménagement aux besoins d'un centre résidentiel d'éducation des adultes. Voilà pourquoi tous ceux qui ont vu L'Institut, qu'ils soient du Canada, des Etats-Unis ou d'ailleurs le considèrent comme une réalisation unique en son genre et c'est tout à l'honneur de l'équipe de chez nous qui l'a conçu et réalisé.

Depuis l'inauguration de l'Institut en décembre 1963 environ 4,500 personnes y ont fait un stage d'étude plus ou moins long. Ces quelques milliers de personnes appartenaient à des mouvements sociaux de toutes sortes tel que les caisses populaires, les syndicats, le fonctionnarisme et toute autre association. De plus ce centre est doté d'une section internationale dont l'objectif est de venir en aide aux pays en voie de développement. Nous avons reçu l'été dernier un groupe de stagiaires du Cambodge, groupe qui a fait chez-nous un stage de trois mois afin de se perfectionner avec notre système coopératif et nos moyens de développement communautaire.

Dans un centre comme l'Institut Coopératif Desjardins, doit régner un esprit ou un climat qui favorise le travail entre êtres humains, entre adultes, pour en arriver à une formation vraiment profitable. Ce climat en est un de liberté complète tant d'expression que d'action. En effet nous désirons que toute personne en stage chez-nous se sente absolument libre d'exprimer son opinion et de faire valoir son point de vue. Cette liberté est une condition essentielle à l'épanouissement d'un individu et aussi à une vie de groupe vraiment authentique. une autre caractéristique de ce climat, c'est le respect de l'autre, respect qui n'enfreint pas du tout la liberté individuelle mais qui au contraire est la reconnaissance de la liberté de l'autre. Liberté et respect: voilà les deux mots-clés sur lesquels s'appuie l'esprit qui règne à L'Institut Coopératif Desjardins. Il va de soi que de cet esprit naisse une atmosphère de vérité, atmosphère qui favorise une communication profonde entre les individus et une acceptation totale des uns et des autres.

Evidemment il ne suffit pas simplement d'un climat ou d'un esprit pour que se réalise concrètement une communication honnête, sincère et intense entre less participants à une vie de groupe. Il faut chez eux un désir sincère d'honnêteté tant envers eux-mêmes qu'envers les autres.

Vous avez sans doute déjà pris conscience de l'artificiel du monde dans lequel nous vivons. En effet combien de nos attitudes, soit mentales ou physiques, sont conditionnées par d'autres facteurs que le souci de la vérité et de l'objectivité. Combien de fois n'agit-on pas uniquement pour impressionner le milieu, au point de masquer sa propre personnalité! Que de fois nous sommes convaincus d'avoir seul la possession de la vérité! Que de fois aussi nous jugeons et condamnons une attitude chez l'autre alors que nous trouvons toujours le moyen de nous justifier quand plus tard nous avons la même attitude! Si nous prétendons être libres, messieurs, il faut à tout prix faire un retour vers la vérité dans nos actions, c'est-à-dire agir en conformité avec nos conceptions et de plus faire un effort pour comprendre l'autre, faire ce que les psychologues appellent de l'amphatie, c'est-à-dire se mettre dans la peau de l'autre pour le comprendre.

Cet effort de compréhension de l'autre doit être assaisonné d'une forte dose de flexibilité mentale qui se caractérise par une disponibilité à la revision de ces conceptions et à la modification de ces mêmes conceptions si c'est nécessaire. Il n'y a rien de plus décevant qu'un homme qui vit accroché à des vérités ou des conceptions qu'il considère absolues et inchangeables. Cet homme refuse d'agir selon son désir naturel de se grandir lui-même et de pousser sa course vers l'infini. A mon avis cet homme commet un crime contre la société, crime qui retarde l'évolution ou le progrès du milieu dans lequel il évolue. Je ne peux pas dire qu'il faille refuser d'accepter certains principes qui peuvent nous guider dans nos actions. Au contraire il en faut des idéaux qui vont constituer un stimulant et une motivation qui concourrent à notre épanouissement. Mais lorsque nous acceptons tel ou tel principe comme pouvant nous guider, il faut les accepter en se disant qu'ils sont susceptibles d'être modifiés selon les circonstances et les contextes dans lesquels nous vivons.

Tout ce climat, cet esprit, cet ambiance ou cette philosophie dont est imprégné l'Institut Coopératif Desjardins ne peut naturellement pas être vécu dans un contexte d'enseignement traditionnel académique. C'est pourquoi notre pédagogie se fonde sur une participation individuelle de chaque membre du groupe qui travaille à L'Institut. Les professeurs déversant leur savoir dans les cerveaux des élèves pendant une heure ou deux n'ont pas leur place chez nous. Les quelques spécialistes utilisés n'ont pour fonction que d'assister les groupes dans leur travail et de leur ouvrir de nouvelles avenues pour fins de discussions. Leur rôle est absolument non directif et se limite à une assistance brève sur certains points particuliers.

Disons pour conclure que l'Institut Coopératif Desjardins est un centre de dialogue, un centre d'échange, un centre de remise en question des structures établies et même des personnes en place, dans un climat de liberté et de respect. Nous sommes convaincus qu'une maison tel que l'Institut Coopératif Desjardins peut jouer un rôle extraordinaire sur le plan démocratique. En effet les individus qui passent chez nous développent de l'intérêt pour tous les problèmes nouveaux et tous les changements sociaux qui prennent place dans notre milieu. Nous sommes également convaincus que plus il y aura d'individus intéressés à ces problèmes et à ces changements, plus la démocratie sera véritable. Merci.

Tous ses auditeurs ont semblé nettement enthousiasmé par ce sujet magistralement traité.

L'invité a été présenté par le R-Rosaire Corriseau et remercié par le R-Philippe Bélanger. Le R-Lionel Demers était maître de cérémonie et il s'acquitta de sa tâche avec un grand souci du bon ordre et de la distinction.

Quilles...

(Suite de la page 7)

PHSF	Henriette Bonneville et Ginette Turcotte	139
PHSM	Roland Poulin	131
PHTF	Ginette Turcotte	405
PHTM	Paul Bilodeau	481
PHSE	Canadienne	661
PHTE	Canadienne	1854

Big Six (Féminin)

Ginette Turcotte	127
Denise Crête	110
Marthe Drouin	105
Lauraine Giguère	104
Henriette Bonneville	101
Lisette Nadeau	99

(Big Six (Masculin)

Paul Bilodeau	153
Pierre Doyon	143
Roland Poulin	142
Lévis Labbé	140
André Roy	128
Serge Jacques	125

LIGUE FEMININE

Position des équipes

	g	p	pts
Pharmacie Larocque	5	1	21
Salon Labrecque	5	0	17
J.O.C. (2)	4	1	17
J.O.C. (1)	2	2	9
Produits Diamant	1	4	7
Les Indépendantes	0	6	1
PHS Jeannette Bilodeau			211
PHT Yvette Labbé			495
PHSE J.O.C. (2)			723
PHTE J.O.C. (2)			1983

Big Six

Jeannette Bilodeau	145
Louisette Bilodeau	142
Mme Poulin	136
Michèle Boivin	132
Yvette Labbé	129
Huguette Marcoux	125

LIGUE (A) MIXTE SCOTT-JCT.

Position des équipes

	g	p	pts
Top Toast	4	0	22
Scott Auto	2	2	19
Hôtel Fournier	2	2	13
Brique de Scott	0	4	12
Laboratoire Carol	0	4	11
Hollywood Stainless	4	0	7
PHSF Blanche Longchamp			166
PHSM G. Cloutier			202
PHTF Blanche Longchamp			418
PHSE Top Toast			652
PHTE Top Toast			1893

Big Six (Féminin)

Céline Doyon	152
Pauline Côté	125
Huguette Rhéaume	121
Mme Armand Bélanger	120
Mme Fernande Lehouillier	113
Mme Gaston Rancourt	112

(Big Six (Masculin)

G. Cloutier	161
P. Sylvain	151
M. Cadrin	144
G. Rancourt	144
L. Poulin	136
M. Morin	136

LIGUE B MIXTE SCOTT-JCT.

Position des équipes

	g	p	pts
Boulangerie Couture	4	0	20
Mme R. Drouin (coif.)	4	0	18
Monuments Funéraires	4	0	11
Imp. Bo-Model	0	4	7
PHSF Thérèse Quirion			191
PHSM Galdin Carrier			172
PHTF Mme T. Matteau			485
PHTM Armand Bélanger			461
PHSE Mme R. Drouin (coif.)			718
PHTE Mme R. Drouin			1883

Big Six (Féminin)

Mme Thérèse Matteau	127
Mme Thérèse Quirion	118
Ginette Carrier	108
Mme Yvette Cloutier	104
Christine Carrier	101
Mme Victorin Simard	96

(Big Six (Masculin)

A. Bélanger	154
P. Carrier	117
C. Carrier	116
J. Drouin	106
A. Poulin	105
V. Simard	104

LIGUE MIXTE 3-3

Position des équipes

	g	p	pts
Gem (F. Labonté)	5	1	20
Sablonet	5	1	19
Le Guide	2	4	8
Dulac	0	6	1
PHSF Louisette Bilodeau			194
PHSM J.-Denis Bilodeau			219
PHTF Louisette Bilodeau			502
PHTM J.-Denis Bilodeau			588
PHSE Gem (F. Labonté)			800
PHTE Gem (F. Labonté)			2470

Big Six (Féminin)

Jeannette Bilodeau	146
Louisette Bilodeau	146
Micheline Faucher	134
Jeanne-d'Arc Faucher	124
Rita Faucher	116
Rolande Blouin	115

(Big Six (Masculin)

J.-Denis Bilodeau	196
H.-P. Poulin	182
Raymond Turcotte	158
Paul Bilodeau	140
J.-C. Perreault	132
Claude Marcoux	132

LIGUE MIXTE ST-ELZEAR

Position des équipes

	g	p	pts
Edgar Grenier	6	1	25
Lionel Blais	4	3	18
J.-P. Drouin	3	2	17
Lily Cyr	4	3	13
Laurette Berthiaume	2	4	11
Jean Vézina	3	4	9
Arthur Drouin	2	5	9
Paul-Eug. Gagné	1	5	9
PHSF Lucille Grenier			215
PHSM Benoit Gagné			183
PHTF Lucille Grenier			472
PHTM Lionel Blais			417
PHSE Lionel Blais			643
PHTE Lionel Blais			1745

Big Six (Féminin)

Lily Cyr	125
Lucille Grenier	118
Lucille Lehoux	117
Brigitte Lehoux	108
Jeannine Simard	107
Jocelyne Vézina	107

(Big Six (Masculin)

Edgar Grenier	141
Lionel Blais	130
P.-Eug. Gagné	130
Clermont Grenier	128
Benoit Grenier	121
Jean Vézina	121

Les Trois Etoiles de la Semaine

AU BOLLO-RAMA

YVETTE LABBE
Simple de 215

Le simple record de la ligue féminine a maintenant été abaissé; et c'est Mlle Labbé qui a réussi l'exploit. Ce record sera constamment en danger quand on sait quelle compétition existe dans cette ligue.

ANDRE ROY
Triple de 554

André commence à s'affirmer et s'il continue à jouer avec la même détermination qu'il avait cette semaine dans la ligue mixte, il réussira encore d'autre performances plus éclatantes. Il commence à prendre confiance en lui-même et à mieux contrôler son lancer. André sera donc à surveiller durant cette saison de quilles.

JEAN-MARIE LACHANCE
Un simple de 256

Ce simple de 256 constitue la plus haute partie réussie à date dans la ligue masculine. Jean-Marie est un joueur qui s'applique énormément à son jeux et il n'a pas fini de connaître des succès dans le domaine des quilles. Au cours de cette performance, il a également friser le record du triple qui est détenu par Raymond Turcotte soit 617.

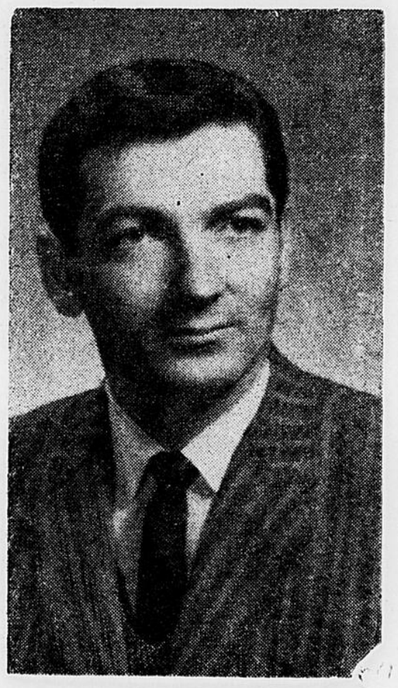
SPECIAL DU DIMANCHE		CLAIR DE LUNE		TOURNOI
Le matin de 10 heures à midi Le soir de 5 heures à 7 hres autant de partie que vous voudrez **$1.25**		Vendredi soir de 11 hres à 1 hre p. m. Samedi de 10.30 hres à minuit autant que vous voudrez **$1.25**		Des "Experts" Le Samedi tous les 15 jours $150.00 en prix à tous les Tournois

Emile Poulin à la T.V. lundi soir prochain le 2 novembre

En effet un quilleur bien connu de notre région Emile Poulin portera à nouveau les couleurs de la Beauce sur son gilet au programme de quilles télé-quilles et qui est télédiffusé tous les lundis soirs à 9 heures au canal 10.

On sait que cette exhibition se joue en double et à cette occasion Emile sera épaulé par un autre brillant joueur de Québec Gerry Plourde. Ils rencontreront l'équipe composée des quilleurs Blanchard et Morin de St-Hyacinthe.

L'an passé Emile s'était très bien tiré d'affaire à la T.V. en remportant le championnat provincial de l'Heure des Quilles du Québec. Il avait également participé à ce même programme de Télé-quilles et avait remporté la victoire à trois reprises. A cette occasion il était épaulé (ou il faisait équipe avec Gaétan Ducharme de Montréal). Emile est actuellement handicapé par un mal à un genoux il nous a dit qu'il se faisait traiter et qu'il espérait bien être en meilleure condition pour lundi soir. Ce programme est enregistré à la salle de quilles Champion de Montréal.



Nous lui souhaitons donc tous le succès possible et pour ceux qui ne peuvent regarder cette compétition, nous sommes convaincus qu'ils manqueront un match intéressant.

Deuxième étape du tournoi des Experts samedi le 31 octobre

A LA SALLE DE QUILLES BOLLO-RAMA DE STE-MARIE

Heure d'inscription — 4.30 hres et 6.30 hres p.m.
Finale le soir à 9 heures.

Venez voir évoluer tous les meilleurs quilleurs de la région qui tenteront de se tailler une place pour la finale du samedi soir et à laquelle il y a une bourse de $150.00 à distribuer parmi les 10 meilleurs résultats de l'après-midi.

Le montant de $150.00 est généreusement garanti par M. Patrick Cliche distributeur Dow de notre région.

QUILLES AU BOLLO-RAMA

Quilles (section masculine Vachon Inc.) Ligue A

Position des équipes

Equipes No.	g	p	pts
5	5	0	17
7	4	1	15
1	3	2	11
8	2	3	9
4	2	3	8
3	2	3	8
2	1	4	6
6	1	4	6

PHS Florian Leflebvre 175
PHT Denis Turmel 481
PHSE No. 3 697
PHTE No. 7 2033

Big Six

Raymond Turcotte 161
Richard Gagné 159
J.-Marie Lachance 154

PHT Rock Bégin 381
PHSE No. 2 577
PHTE No. 2 1528

Big Six

Rock Bégin 127
Robert Parent 117
J.-Marc Lachance 106
Clément Fortin 105
Ti-Blanc Giguère 101
Gaétan Rouillard 95

LIGUE DES DAMES P.M.

Position des équipes

	g	p	pts
Les Alouettes	3	1	3
Les Fauvette	3	1	3
Les Hirondelles	1	3	1
Les Colombes	1	3	1

PHS Laurette Doyon 145
PHT Mme Pauline Marcoux 404
PHSE Les Alouettes 534
PHTE Les Alouettes 1469

Big Six

Mme Pauline Marcoux 134
Mme Conrad Bonneau 121
Mme Léandre Bolduc 120
Mme Eliette Simard 117
Mme Laurette Doyon 107

Mme L. Parent 103

LIGUE MASCULINE

Position des équipes

	g	p	pts
Hôtel Victoria	5	1	22
Valise Scott	4	1	15
Taxi Labbé	2	5	10
Vachon Inc.	1	5	6

PHS H.-P. Poulin 226
PHT H.-P. Poulin 583
PHSE Hôtel Victoria 861
PHTE Hôtel Victoria 2511

Big Six

Michel Lachance 165
H.-P. Poulin 162
R. Gagné 156
Paul Sylvain 153
J.-M. Lachance 152
R. Turcotte 152

LIGUE MIXTE 4-2

Position des équipes

	g	p	pts
Chs Chassé et Fils Ltée	4	1	19
Nova Scotia	4	1	18
Ph. Gosselin	4	2	15
Canadienne	3	3	13
Laiterie Turmel	1	4	5
Co-Op	0	5	2

Lévis Labbé 146
Florian Lefebvre 145
J.-Noel Jacques 138

(section masculin Vachon Inc.) Ligue B

Position des équipes

Equipe No.	g	p	pts
2	3	1	12
1	1	3	8

PHS Roch Bégin 148

(Suite à la page 6)

ZIGS - ZAGS

Rédigé en collaboration

—L'Halloween nous ramène la visite de ce petit monde de lutins en fête qui paradent et frappent aux portes en costumes multicolores et disparates à la veille de la Toussaint. Ils sont charmants dans leurs déguisements, et ne gâtons pas leur plaisir en leur refusant l'hospitalité, accueillons-les plutôt avec quelques gâteries.

—Nos chers disparus que nous vénérons après leur départ vivent dans notre mémoire et notre coeur, et ils nous entourent. Chaque foyer se rappelle les siens qui ne sont plus. Chez ceux qui ont perdu des êtres chers, novembre nous ramène la commémoration des défunts plus spécialement.

—Le capitaine des Canadiens, le Gros Bill semble en excellente forme. Béliveau c'est l'homme clef du club. Et cette année, à mon avis, il est meilleur que jamais. Mais un joueur ne fait pas une équipe. Il saura inspirer les recrues.

—Jamais la chasse n'a suscité autant d'intérêt que cet automne. La chasse à l'orignal, un succès, celle du chevreuil s'annonce prometteuse.

—Vous avez goûté au steak d'orignal ou de chevreuil? Oui, chanceux! Pas moi, quel dommage.

—Le Canada s'est mérité 4 médailles aux Jeux Olympiques au pays du soleil levant, une d'or, deux d'argent et une de bronze. Le Canada a beaucoup à faire pour égaler son voisin qui a pris la vedette.

—Espérons que les plus gros producteurs d'or sauront se mériter plus de médailles aux prochaines Olympiades à Mexico en 1968. On aura tout le temps d'entraîner des athlètes canadiens d'ici là.

—Le Prix Nobel de la Paix décerné cette année à un noir, Martin Luther-King, le grand défenseur des droits civils par la non violence prouve que ce prix est la récompense d'un mérite et non pas du prestige de la naissance et de la politique, comme plusieurs le supposent.

—La Garde Paroissiale se lance dans une vente pour recueillir des fonds pour subventionner les frais d'un corps de fanfare... ambition louable et légitime. Ne tuons pas ces énergies, pour les stimuler, achetons, un, deux, des gâteaux aux fruits. Emboîtons le pas.

—L'été des sauvages, à ce qu'on dit, est plutôt de courte durée, si pour une fois il déviait la coutume. On plonge toujours trop vite dans l'hiver et son cortège. Qui s'en plaindrait, pas vous, ni moi

—Boum Boum doit être satisfait de son équipe. C'est toute une artillerie. Ils pourraient faire face à quelques clubs de la ligue nationale ces As. Ils ont de l'étoffe. Même si ça ne durait pas, ce qui est fait est une preuve de vigueur et les endiablés du hockey du Colisée en donnent du spectacle à ses partisans.

—Nous soulignons le passage de M. l'abbé Moffet à Ville Ste-Marie. Ce vicaire sympathique maintenant au Paraguay n'a pas perdu un iota de sa popularité si l'on en juge par les cous qui s'allongeaient lors de son apparition dans l'église dimanche. Un bon et fidèle souvenir ça vaut son pesant d'or. Vous repasserez?.....

—Jusqu'à présent, les quilleurs jouaient aux quilles pour tuer le temps, ils jouaient dans le vent, aujourd'hui avec les tournois, le mérite des experts quilleurs est reconnu et ceux qui ont le feu sacré percent dans ce sport comme dans les autres domaines. Preuve, maîtres Poulin.

—La compagne du Prêt d'Honneur aux étudiants est en branle. La grande collecte étudiante est fixée au 9 novembre. On renouvellera votre provision de stylos. Guerre aux compétiteurs, attendez nos étudiants.

—Les skieurs devant la possibilité d'un hiver hâtif et enneigé sont impatients de retourner à leur sport favori. Encore un brin de patience.

—Le premier prix du Gala de la Chanson revient à un Québecois encore cette année. M. Jean Royer a remporté cet honneur pour sa composition "La chanson retrouvée". Nous applaudissons à ses succès.

Dans un autre domaine, Mlle Gemma Tremblay et M. Paul Chamberland sont les lauréats du concours de poésie Du Maurier pour des poèmes intitulés: "Cuivres et violons marins" et "Terre Québec". L'auteur de ce dernier, M. Chamberland obtenait récemment le premier prix du Gouvernement du Québec. Quels talents!

—Un quilleur expert de Ste-Marie s'est signalé en décrochant le titre de champion du premier tournoi d'égibilité du circuit professionnel Dow à Québec. Par cet exploit, il s'est mérité une bourse de $100.00 et s'est assuré une participation au Tournoi des Maîtres. Chapeau bas devant cette victoire, maître Léandre Poulin.

—Encourager les As, c'est bien, encourager le Ste-Marie, c'est mieux. Rendez-vous à l'aréna de l'O.T.J. dimanche le 1er novembre. Nos joueurs souhaitent sur votre appui. Ca compte quand Ste-Marie est là.

La saison de curling 1964-65 est à la veille de débuter au Curling de la Seigneurie. Depuis deux semaines environ on pratique fébrilement à bien lancer des pierres en prévision de la saison officielle.

Mesdames, mesdemoiselles, qu'attendez-vous pour vous inscrire aux cours d'éducation physique donnés par un professeur ma chère . . . diplômé de l'Université d'Ottawa? Avez-vous pensé aux avantages que vous pourriez en retirer? Le développement harmonieux du corps? C'est essentiel dans la vie d'une fille d'Eve. Vous voulez acquérir de la souplesse pour devenir la partenaire rêvée sur les parquets de danse. Vous cherchez un moyen de détente. Vous désirez corriger une démarche nonchalante bref si vous désirez vous débarrasser d'un brin de çi et ça qui vous ennuie, adressez-vous sans hésiter à M. Fernand Sylvain, votre professeur en éducation physique qui vous attend à la Seigneurie Ste-Marie, pourquoi pas amener votre amie?

Nos deux Jeunes Commerces ont vraiment mérité leur titre. Le travail acharné mène toujours à un but. La Jeune Chambre a besoin de ces infatigables.

Le champion provincial de l'heure des quilles du Québec de la saison 1963-64, Emile Poulin, apparaîtra de nouveau sur le petit écran lundi soir le 2 novembre, à 9 hres au canal 10. Surveillons ses prouesses et bonne chance.

A SAINT-MACLOU, les POULIN ont retrouvé le SOUVENIR de leur ANCETRE rouennais

Après avoir entendu la messe en l'église Saint-Maclou ou fut baptisé, le 25 janvier 1616, leur ancêtre Claude Poulain, qui quitta la France par Dieppe en 1936 et épousa trois ans plus tard, le 8 août 1639, une jeune fille originaire de Mortagne, soixante-dix Canadiens ont été reçus, à l'Hôtel de Ville.

A Saint-Maclou, c'est l'un des leurs, l'abbé J.-L. Poulin (Claude Poulain avait modifié ou laissé modifier l'orthographie de son nom lors de son mariage à Québec, curé de Lisieux-Saskatchewan, qui célébra l'office. Le vicaire de la paroisse avait lu une lettre du chanoine Prévost, curé, actuellement en voyage aux Etats-Unis, leur souhaitant la bienvenue.

Avant de sortir de Saint-Maclou, les voyageurs tinrent à déchiffrer tous, à tour de rôle, le registre des actes de baptême de Saint-Maclou que M. François Burckard, directeur départemental des Archives, qui en est le dépositaire, avait apporté à leur intention.

Plusieurs d'entre eux se firent photographier près des fonts baptismaux, à tout hasard, au cas où ils auraient servi à leur aïeul. Mais il ne peut en être rien, car ces fonts sont largement postérieurs. Qu'importe, le précédent baptistère se trouvait certainement au même endroit dans la vénérable église.

A LA MAIRIE

A l'Hôtel de Ville, les représentants des 3,500 familles Poulin, du Canada et leurs alliées qui accomplissent l'excursion, on le sait, à l'occasion du 325e anniversaire des épousailles de Claude Poulin, furent accueillis par M. Bernard Tissot, entouré de nombreux membres du Canada municipal: MM. Huret, le docteur Rambert, Allard, Ragu, adjoints; de Foucault, Herment, le docteur Duchène, Anne, Vivien, conseillers; Thillard, secrétaire général; Chanu, directeur du service de l'entretien; Le Cor, directeur du secrétariat.

M. Bernard Tissot, visiblement heureux d'ouvrir les portes de l'Hôtel de Ville à ces "cousins" sympathiques, rappela toutes les raisons que Rouen a de chérir le Canada. Il ne manqua pas de souligner que la ville fut libérée, le mercredi 30 août 1944, par les soldats canadiens. Il indiqua que le Rouen d'aujourd'hui a gardé beaucoup de points communs avec celui où naquit et grandit l'ancêtre des visiteurs. Il devait habiter tout près de l'église. En ce temps-là, les quartiers n'étaient pas bien vastes, en effet.

Rouen comptait 36 paroisses et appartenir à l'une d'elles signifiait que l'on vivait dans son ombre, tout contre, tout près et peut-être, la maison où travaillait le jeune charpentier Claude

(suite à la page 11)



La Caravane des Proverbes et locutions

Un gagnant chaque semaine

Remplissez les espaces libres par les lettres qui complètent les mots. Utilisez le coupon pointillé pour vos envois à:
La Caravane des Proverbes, C.P. 100, Ste-Marie, Beauce.
Le gagnant recevra un bon d'achat de $2.00 chez chacun des commanditaires suivants.

LA V—CT—IRE E—T
A—X TE—AC— S

Non valable après 5 novembre

Nom .....
Adresse .....
Comté .....

La réponse de la semaine dernière était: Laissez dire les sots, le savoir a son prix
La gagnante est: Mme Clément Grenier, St-Elzéar, Beauce.

BOULANGERIE STE-MARIE
"PAIN REGINA"
Ste-Marie, Beauce.

Laiterie Turmel Inc.
Lait - Crème glacée
Ste-Marie, Beauce.

Handy Andy
Ste-Marie, Beauce.

Restaurant du Roi
Ste-Marie, Beauce.

AU HOCKEY

Première partie du STE-MARIE, dimanche le 1er novembre à l'Aréna de l'OTJ à Québec

C'est en effet, dimanche, le 1er novembre, à 3 heures de l'après-midi, à l'Aréna de l'O.T.J. à Québec, que le Ste-Marie fera ses débuts dans la ligue Intermédiaire "B" Molson du Québec.

A cette occasion, le Ste-Marie de Beauce, finaliste de la ligue de Beauce pour la saison 1963-64, sera opposé à l'équipe de Lévis et nul doute qu'il y aura de l'action du commencement à la fin de la partie.

Toutes les équipes de cette ligue, le Duro Glass, le Restaurant Baladin, le Loisir Baronet de St-Malo, le H. Drouin & Frères, le Lévis et le Ste-Marie convoitent dès le départ, le championnat. Elles se sont mises à l'oeuvre pour l'entraînement, et le Ste-Marie ne fait pas exception puisqu'il s'entraîne déjà depuis 15 jours tantôt à l'aréna de l'O.T.J. à Québec, tantôt à l'aréna de Thetford-Mines, sous l'habile direction de l'instructeur Claude Boulet, joueur de hockey reconnu qui s'est distingué par ses exploits dans ce domaine, tant à l'université que dans la région. Selon M. Boulet, ses protégés semblent en bonne condition bien qu'ils doivent corriger des formations de jeux ou voir au complément d'attaques soutenues, choses inévitables au début d'une saison.

Les responsables du circuit désirent avertir les amateurs de la Beauce que les premières parties seront nécessairement disputées sur la patinoire de l'O.T.J. à Québec, mais les partisans pourront bénéficier d'au moins 10 parties à Ste-Marie, dès que la glace sera en condition.

Plusieurs joueurs de l'an dernier font partie de l'alignement bien qu'il affiche de nouvelles figures.

A l'ouverture officielle, cette ligue commanditée par la Brasserie Molson de Québec opposait dimanche le 24 octobre le Duro Glass et le Baladin vainqueurs contre les perdants les Loisirs Baronet de St-Malo et le H. Drouin & Frères tous de Québec.

Nous sommes convaincus que notre équipe sera très représentative et pour ses débuts, il serait souhaitable que tous les sportifs de Ste-Marie se fassent un devoir d'aller encourager son équipe. Donc en guise d'appui, toute la population beauceronne se devrait d'assister à la première partie du Ste-Marie dimanche le 1er novembre, à 3 heures, à l'Aréna de l'O.T.J. à Québec.

Bonne chance à nos porte-couleurs.



MARIAGE LACHANCE-NADEAU — Samedi, le 29 août 1964, en l'église de Ste-Marie-de-Beauce, à dix heures, était béni le mariage de Mlle Fleurette Lachance, fille de M. et Mme Armand Lachance de Ste-Marie à M. Guimond Nadeau, mécanicien, fils de M. et Mme Mathias Nadeau de St-Elzéar.

La cérémonie nuptiale était suivie d'une magnifique réception au Danube Bleu.

Les époux se rendaient au Lac Georges pour leur voyage de noces.

Nos meilleurs voeux de bonheur.

Dans nos Théâtres

THEATRE
JACOB
Tél. 387-2768 Ste-Marie Bce

Jeu. ven. sam. dim. mar.
29, 30, 31 oct. 1, 3 nov.
Grand Spécial du Mois
En couleurs
LES REVOLTES DU BOUNTY
Marlon Trevor, Brando Howard
Ce film a une durée de 3 heures.

Jeu. ven. sam. 5, 6, 7 nov.
Super production en couleurs
"Meurtre sans faire-part"
Lana Turner, Sandra Dee, John Sexton, Anthony Quinn
aussi
en couleurs
"L'épée enchantée"
Gary Lockwood, Ethel Windwood

"La citadelle des grands films"

THEATRE
BEAUCEVILLE
Beauceville

Jeu. à mar.
28, 29, 30, 31 oct. 1, 2, 3 nov.
En couleurs
"Le rossignol des montagnes"
Joselito, Lolita Vilaespesa
aussi
"L'enfant des carmélites"
Henri Vera, Rose Arenas

Jeu. à mar.
5, 6, 7, 8, 9, 10 nov.
"Des filles pour un vampire"
Lyla Rocco, Maria Giovanni, Alfredo Rizzo
aussi
en couleurs
"Le secret de d'Artagnan"
Georges Nader, Magali Noël

THEATRE
MARQUETTE
St-Joseph Bce

Jeu. sam. dim. 29, 31 oct. 1 nov.
En couleurs
"Boccaccio 70"
Sophia Loren, Anita Ekberg, Romy Schneider

THEATRE
CENTRE RECREATIF
Ste-Marie, Beauce

Jeu. ven. sam. dim. mar.
29, 30, 31 oct. 1, 3 nov.
"La beauté d'Hyppolite"
Gina Lolobrigida
aussi
"Les derniers jours d'Herculanum"

Jeu. ven. sam. 5, 6, 7 nov.
En couleurs
"Ce que Dieu a uni"

Dim. mar. 8, 10 nov.
Cinémascope en couleurs
"Les mauvais garçons"
Vittorio de Sica, S. Pampanini

THEATRE
PERRO
East-Broughton

Dim. mar. 1, 3 nov.
"Les Parisiennes"
Dany Saval, Françoise Arnoul, Danny Robin, Darry Cowl
aussi
O.S.S. 117
Kerwin Mathews, Nadia Sanders

Jeu. sam. 5, 7 nov.
"Tunnel 28"
Don Murray, Christine Kaufmann
aussi
"La porte du diable"
Robert Taylor

Samedi 7 - Pour les Enfants
Cinémascope en couleurs
"Journée des violents"
Fred McMurray

CINEMA REX
Beauceville
Beauceville - Tél. 202
Air climatisé - 800 sièges

Ven. à jeu.
30, 31 oct. 1, 2, 3, 4, 5 nov.
En primeur - Grand Spécial
"CLEOPATRE"
Elizabeth Taylor, Richard Burton
Rex Harrison
Le film le plus ambitieux du cinéma.

Ven. à lun. 6, 7, 8, 9 nov.
Programme de Choix
En couleurs
"Bons baisers de Russie"
James Bond, Sean Connery
aussi
"60 minutes de sursis"
Lawrence Harvey

Au Théâtre Jacob
Une Entreprise Mondiale

La réalisation des "Révoltés du Bounty" est devenue, à mesure que le film avançait, une entreprise vraiment mondiale.

Les interprètes sont venus d'Angleterre, d'Irlande, d'Ecosse, de Californie. L'équipe de techniciens de Paris, de Londres et d'Hollywood.

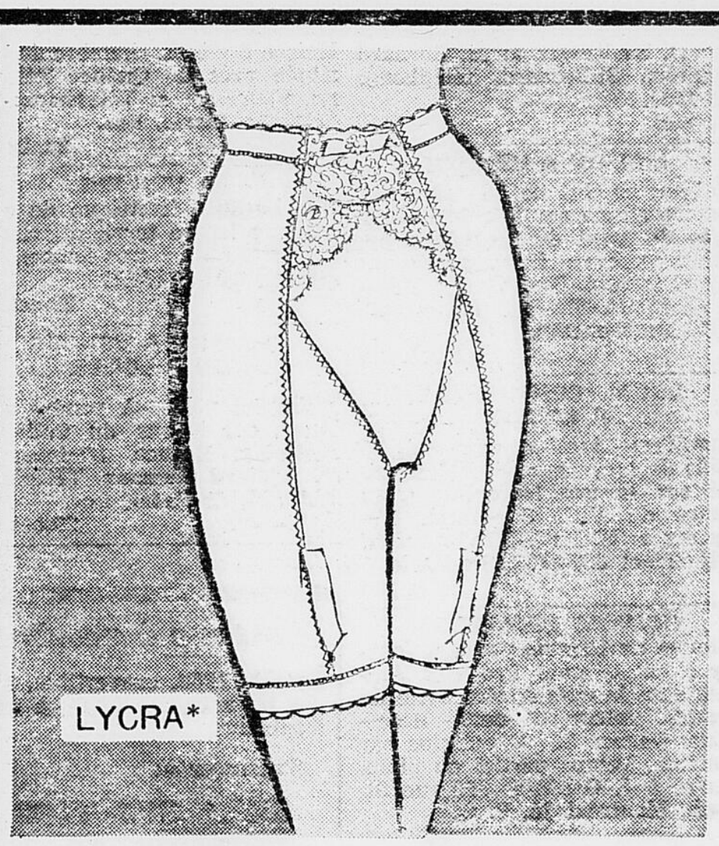
Le voilier a été construit en Nouvelle-Ecosse avec des matériaux amenés de tous les coins du monde. Son équipage était en majorité canadien. Le tournage a eu lieu dans les régions du Pacifique sud. La plus prodigieuse aventure jamais filmée.

Le film le plus extraordinaire jamais réalisé. Il sera présenté jeudi, vendredi, samedi, dimanche, mardi, 29, 30, 31 octobre, les 1er et 3 novembre.

Ne manquez pas de voir ce film.

A tout âge . . .

Veuf, père de famille, commerçant en draperies, Alphonse Rodriguez devient Frère Jésuite à l'âge de quarante ans. Il sera portier d'un collège de Sicile près de quarante-six ans. Son amour de la Vierge Marie attirera l'attention des citoyens de la ville de Majorque: un Frère André du seizième siècle. Canonisé en 1888, il est patron céleste des Frères Jésuites. Sa fête se célèbre le 30 octobre. Si vous désirez plus de renseignements sur les Frères Jésuites vous pouvez communiquer avec le Père Jean Saint-Arnaud, S. J., au noviciat des Jésuites. L'adresse postale est: C. P. 130, Saint-Jérôme, Qué.



DAISY Fresh* pour un profil jeune et souple

LYCRA—cette fibre merveilleusement légère a servi à confectionner cette nouvelle gaine-culotte, parfaite sous les robes ajustées d'aujourd'hui. Panneau avant en satin LYCRA et dentelle brodée. Panneau arrière en satin élastique LYCRA et panneaux de côté en tulle élastique LYCRA. Fond détachable à bouton pressoir. Fond supplémentaire de rechange. Jarretelles dissimulées.
P/M/G/XG. $12.50

VOYEZ-LES
A VOTRE MAGASIN MODERNE

Camil Darac
VILLE STE-MARIE DE BEAUCE

*Marque déposée

ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats Utilisez-les en toutes occasions.

PART DE GOLF A VENDRE
Golf de Beauce Inc.
S'adresser à:
Tél. 387-5945
Ste-Marie, Beauce

PROPRIETE A VENDRE
Située au centre du village de Scott (très bel emplacement, 100' x 125'). Un étage et demi.
Pour informations, s'adresser à
Tél. 387-2822
Scott-Jonction
25 s. jno

GELEE ROYALE A VENDRE
Les personnes qui désirent se procurer de la Gelée Royale pure et très fraîche pourront s'adresser à M. THOMAS GRENIER. Ste-Marie. La Gelée royale est un excellent reconstituant et possede en même temps un goût délicieux. M. THOMAS GRENIER, Ste-Marie, Beauce, tél. 387-2894.

A VENDRE
Caisse - enregistreuse National, mannequins, comptoirs vitrés, miroirs et accessoires de magasin.
S'adresser à:
J. BESHRO & FILS,
Tél.: 387-2650,
Ste-Marie, Bce.

FERME A VENDRE
Ferme de 30 arpents de longueur par 4 de largeur, située sur la route No 1, à St-Bernard, à 3 milles de Scott et 20 milles de Québec. Bonne maison deux étages 32' x 38', grange, étable 65' x 55', garage, remise, instruments aratoires sucrerie de 1000 érables, pic de gravelle, chalets déjà bâtis sur les bords de la rivière Chaudière, possibilité de lac artificiel. S'adresser à: M. Bernard Lemieux, St-Bernard, téléphone: 253-4504.
(6-a-jno).

MAISON A VENDRE
Maison en brique, 8 pièces, à vendre située sur la route No. 1 près du pont de Scott-Jonction, solarium, cave finie, garage et grand terrain. S'adresser à: Mme J. B. LACASSE, Téléphone: 387-2368, Scott-onction.
1er oct. jno

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
Magnifique local commercial, 30 pieds de large par 65 de long situé sur la rue Notre-Dame, au centre de Ville Ste-Marie. S'adresser à: M. MIVILLE VACHON Téléphone: 387-5102, Ste-Marie.
17 s. jno

HOMMES DEMANDES
Homme ou Femme pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de Ste-Marie de Beauce. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez $75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. Gauthier 350 rue St-Roch, Montréal 15, P. Q.
29 oct.

MAISON A VENDRE
Maison à vendre, haut de Ville Ste-Marie. S'adresser à: Mlle Blanche Vachon, 3173, des Galais, Ste-Foy, Québec 10, Téléphone: 653-4528.
1 oct. jno

MAISON A LOUER
Maison 3 pièces, plus chambre de bain située près du Garage Esso dans le haut de la Ville. Libre le 15 octobre. S'adresser au: Garage Esso Thuribe Turcotte, Téléphone: 387-2277, Ste-Marie, Bce.
1 oct. jno

CUISINIERE DEMANDEE
Une cuisinière pour restaurant demandée. Salaires à discuter. S'adresser à: Téléphone: 387-5434 Ste-Marie, Bce.
1 oct. jno

APPARTEMENTS A LOUER
2 chambres avec chambre de bain, chauffées, sorties indépendantes, au centre de la ville donnant sur le boulevard. Conviendrait très bien pour bureau. S'adresser à: **Téléphone 387-5902**, Ste-Marie.

VENDEUR DEMANDE
On demande un représentant pour s'occuper de la vente pour les Produits Avicoles Poulin dans Ste-Marie et les environs. Le candidat devra être marié et âgé de 28 à 45 ans. S'adresser à: Produits Avicoles Poulin, Notre-Dame des Pins, Bce, tél. 460-w-2.
8 oct. jno.

EXCELLENT TERRITOIRE LIBRE! Commission intéressante, ligne de nécessités pour la maison à vendre dans: St-Frédéric, Tring Jonction, StsAnges et environs. Prenez agence de produits connus garantis, réalisez plus de $75. par semaine. FAMILEX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué.
29 oct.

A VENDRE
Souffleur à neige Blanchet à vendre, en bonne condition, à prix raisonnable. S'adresser à: **Aurélien Jacques, Téléphone: 387-5353 Ste-Marie, Bce.**
P 22 oct. 6 nov.

MAISON A LOUER
Maison 5 pièces, chambre de bain, située près du Québec Téléphone. S'adresser à: **Téléphone: 387-6113, Ste-Marie, Bce.**
22, 29 oct.

A VENDRE
Une horloge électrique de cuisine, une lampe torchère, plaques murales, etc., à très bonnes conditions. TEL. 387-2792.
29 oct. jno

MAISON A VENDRE OU A LOUER
Maison 8 pièces à vendre ou à louer, sur la rue du Collège à St-Elzéar, Beauce. S'adresser à **M. Adélard Marcoux, Téléphone: 387-2521, St-Elzéar, Bce.**
29 oct. jno

Voiture à vendre
Comète 1963, convertible, sièges baquets, accidenté, à prix d'aubaine.
S'adresser à:
Tél.: 387-5180
Ste-Marie, Bce
22, 29 oct.

A louer
Appartements et bureaux, ultra-modernes, meublés.
J. BESHRO et FILS
Ste-Marie, Beauce tél. 387-2650
(8 a. J n o)

OPPORTUNITE EXCEPTIONNELLE pour personne ambitieuse. Près de chez vous. vendez produits de toilette, médecines, culinaires, domestiques. Revenus élevés avec commission 45%. Clients aiment spéciaux - primes - tirages. Valise $25.00 - essayez sans risque avec 30 jours d'essai. JITO, Dépt. G, 5130 - St-Hubert, Montréal.

A VENDRE
Une machine à tricoter "Légaré" avec cylindres, etc., le tout à l'état de neuf. Bonnes conditions. S'adresser à: **M. Philippe Chrétien, Scott-Jonction, Téléphone 387-2332.**
P. 29 oct.

A LOUER
Logement à appartements au deuxième étage. S'adresser à: **M. Adélard Roy, Téléphone: 646-5652 St-Isidore, Dorchester.**
P. 29 oct.

A VENDRE
Un manteau de rat musqué naturel presque neuf, à prix raisonnable, grandeur 12 ans. S'adresser à: **Téléphone: 387-5011, Ste-Marie, Bce.**
P. 29 oct. 5 nov.

PIANO DEMANDE
Piano demandé, non automatique, en bonne condition. S'adresser à **Téléphone: 387-5333, Ste-Marie, Bce.**
29 oct. jno

VOITURE A VENDRE
Caravelle convertible 1960, 29,000 milles "Backet Seat", radio, équipée, très propre, bien chaussée, à sacrifier. S'adresser à: **Téléphone: 387-5333, Ste-Marie, Bce.**
29 oct. jno.

LOGEMENT DEMANDE
Logement demandé de 4 à 5 pièces, plus chambre de bain, chauffé. S'adresser à **Téléphone: 387-9925, Ste-Marie, Bce.**
29 oct.

LOCAL NEUF à LOUER

Grandeur 38' x 45', centre de la ville, 2ème étage, pouvant très bien convenir pour tous genres d'organisations

S'adresser à:

Julien Poulin

Tél. 387-5185 - Ste-Marie, Beauce

Du nouveau: Pneus à clous pour l'hiver

Cet hiver, les automobilistes pourront bénéficier de l'un des plus grands progrès réalisés depuis des années en matière de sécurité automobile: le "pneu à clous", peut-on lire dans Sélection du Reader's Digest de novembre.

Après avoir fait l'objet d'une expérimentation prolongée en Europe, le pneu à clous, qui fait actuellement son apparition sur notre continent, augmente considérablement l'adhérence, améliore la tenue de route et réduit la distance de freinage sur les routes glacées.

Extérieurement, les pneus à clous (qui peuvent être "ordinaires" ou "à neige") ressemblent beaucoup aux autres, mais de 72 à 150 "clous" en carbure de tungstène sont fixés dans la bande de roulement. Ces clous ont environ un demi-pouce de long, ne sont pas plus gros qu'une mine de crayon, mais ont presque la durée du diamant. Sertis dans un fourreau de métal ou de plastique, ils sont introduits dans de petits trous percés dans la semelle du pneu.

En temps normal, ces clous affleurent au ras de la bande de roulement. Mais lorsque le pneu se trouve écrasé ou déformé sous l'effet de l'accélération, du virage ou du freinage de la voiture, ils font saillie d'un 16e de pouce environ. Dans une épaisse couche de neige molle, ils sont de peu d'utilité, mais sur la glace ou la neige durcie, ils s'ancrent et accrochent comme les griffes d'un chat.

Dans le nord de l'Ontario et du Québec et sur la route de l'Alaske, lit-on encore dans Sélection, les pneus à clous se sont révélés particulièrement efficaces sur la glace "noire", c'est-à-dire cette couche de glace très mince qui couvre les routes en apparence dégagées et qui provoque de dangereux dérapages. Ces heureux résultats ont fait si grande impression qu'un fabricant canadien offre maintenant des pneus à clous de 15 dimensions différentes, en plus de semelles à clous pour les pneus rechapés.

En visite à Ste-Marie avant son départ pour l'Afrique



A l'occasion de son prochain départ pour les Missions d'Afrique, Soeur Marie-Danielle (Marielle Fecteau) des Soeurs N.-D. du Perpétuel-Secours, est en visite chez ses parents M. Mme Hervé Fecteau de Ste-Marie.

Elle se rend également saluer chacune de ses soeurs et beaux-frères M. Mme Delphis A. Turcotte Frampton, M. Mme Dominique Turmel. Ste-Marie, M. Mme Aimé Turmel Vallée-Jct., M. Mme Camil Turmel, Ste-Marie, M. Mme Germain Lehoux St-Narcisse, M. Mme Denis Simard, Ste-Marie, M. Mme Réal Guay St-Bernard, M. Mme Bertrand Cliche, Vallée-Jonction.

Samedi soir, c'est son unique frère et belle-soeur M. Mme Joseph Fecteau qui avaient le plaisir de la recevoir et Soeurs M.-Danielle avait la joie de porter au baptême leur jeune fils né le 17 dernier à l'hôpital Jeffrey Hales de Québec et baptisé sous les prénoms de Joseph, Hervé, Pierre. Le parrain et la marraine sont M. Mme Hervé Fecteau grand-parents de l'enfant.

Dimanche soir, Soeur Danielle était l'objet d'une fête de famille et d'amis à la maison paternelle. Une adresse lui fut lue par Mme Germain Lehoux et de nombreux cadeaux, tous très utiles pour son séjour en mission, lui furent remis. Des chants apppropriés furent exécutés par des jeunes neveux et nièces.

Soeur Marie-Danielle quittera le Canada en décembre pour aller exercer son apostolat à Niamey République de Niger en Afrique Occidentale.

Nous souhaitons un fructueux séjour à Soeur M.-Danielle en terre Africaine et un heureux retour dans quelques années. A Soeur S.-Jacques-de-Galilée, fille de Mme Godefroi Tardif, qui l'accompagne, notre gratitude pour votre gentillesse.

- Aubaines -

Le meilleur choix d'automobiles usagées parfaitement reconditionnées

1964	Buick, Le Sabre, 4 portes, sedan, P. B. P. S., radio
1963	Valliant, V-100, 4 portes, 6 cyl. radio
1962	Ford Galaxie 4 portes, sedan, 8 cyl. aut.
1961	Vauxhall Deluxe, 4 portes, 4 cyl.
1961	Renaud Dauphine, 4 portes, 4 cylindres.
1960	Vauxhall, Station W., 4 portes, 4 cyl., radio
1959	Meteor Rideau 300, 4 portes, 6 cyl., aut., radio
1958	Pontiac Laurentien, 4 portes, 8 cyl. aut. radio
1957	Chevrolet, Bel Air, 4 portes, 6 cyl. radio
1958	Simca Aronde, 4 portes, 4 cyl., radio
1955	Plymouth Deluxe, 4 portes, 6 cyl.

— CAMIONS USAGES —

1959	G. M. C. 3 tonnes, 6 cyl. avec boîte
1959	GMC ½ Tonne, 6 cyl. Panel
1956	Mercury Pick up, ½ tonne, 8 cyl.

ANT. LABBE INC.

Distributeur autorisé
PONTIAC, BUICK, VAUXHALL, ACADIAN
et CAMIONS G. M. C.

Vallée-Jonction, Beauce **Tél. 437-5451**



MARIAGE LAROSE-FOURNIER — Samedi, le 26 septembre 1964, en l'église paroissiale de St-Isidore, Dorchester, Mlle Françoise Larose, fille de M. et Mme Alfred Larose épousait M. Gérard Fournier de Ste-Claire, Dorchester.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux époux.

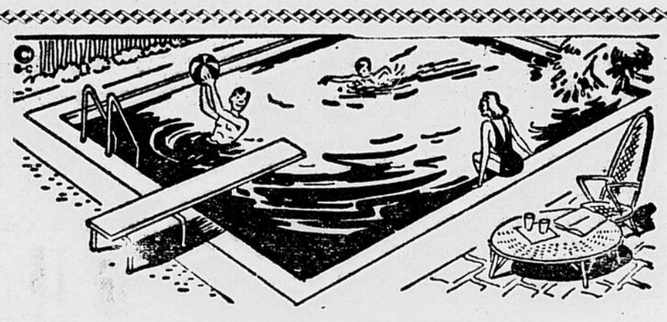
(Studio R. Carrier)



MARIAGE BLAIS-GOURDE — Samedi le 26 septembre 1964, en l'église de St-Isidore, Dorchester, était béni le mariage de Mlle Huguette Blais, fille de M. et Mme Rosario Blais à M. André Gourde, fils de M. et Mme Adjutor Gourde de St-Isidore également.

Tous nos voeux de bonheur.

(Studio R. Carrier)



LA PLAGE TROPICALE

Tous les jours et soirs de la semaine

Téléphonez pour leçons de natation

Service de restaurant de 7 hres a.m. à minuit

Réceptions, noces, enterrements de vie de jeunesse, conventions.

26 chambres et suites

Orchestre "Les Belvedères"

Danse: Sauf le lundi, tous les soirs de la semaine ainsi que le dimanche après-midi et dimanche soir.

LA SEIGNEURIE DE STE-MARIE INC.

Téls.: 387-2607 et 387-2608 Ste-Marie, Beauce, P. Q.

A SAINT-MACLOU . . .

(Suite de la page 8)

Poulain existe-t-elle encore? Sinon, il est probable qu'il n'y a pas si longtemps qu'elle a disparu.

Organisateur du voyage, M. Joseph-Philippe Poulin, président de Canada-Normandie de Québec, historien et historiographe des familles Poulin, instituteur retraité à Québec, répondit au maire et à la municipalité. Il cita avec émotion le poète canadien Louis Fréchette:

Jadis la France sur nos bords
Jeta sa semence immortelle
Et nous, secondant ses efforts
Avons fait la France nouvelle

M. Poulin en appela aussi à Frédéric Bérat et à sa chanson "Ma Normandie". "Nous aussi avons voulu revoir la Normandie, car à nous aussi, par nos ancêtres rouennais, elle a donné le jour."

J.-Pierre Otis parla ensuite, au nom des familles alliées, celles qui descendent de Claude Poulin par les femmes. "Je m'appelle Otis, dit-il, mais je suis tout de même un Poulin. Mon ancêtre, au XVIIIe siècle, épousa Jeanne Poulin et s'établit dans la baie de Saint-Paul. Il était de ces étrangers qui ont pris presque tous les pouvoirs. Mais lui, en prenant une femme d'ascendance française, il prit aussi le doux langage du pays de France. Ainsi l'Ecosse s'est jointe à la Bretagne, à la Normandie, à la Picardie, pour façonner ce peuple. Beaucoup d'étrangers ont fait comme mon ancêtre Otis et proliféré à la française. Tous savent que les 60,000 Français de la conquête de 1663 (on remarquera que le départ de Claude Poulin était antérieur à la conquête militaire) sont devenus les 5 millions de Français Puis le temps passa et vint le traité de 1763 qui pesa beaucoup aux Canadiens français. L'isolement avec la mère patrie nous a blessés. Aujourd'hui l'isolement à pris fin, la France nous retrouve et le Québec ouvre ses portes sur le monde et respire. La Maison du Québec, à Paris, en témoigne. Ce peuple, qui à nouveau respire, le prouve."

On trinqua au champagne. On chanta Ma Normandie et un chant canadien. M. Huret entonna La Marseillaise. M. Tissot emmena les Canadiens dans son cabinet, pour y admirer la feuille d'érable de cuivre qui commémore la libération de Rouen par les Canadiens.

Les Canadiens quittèrent l'Hôtel de Ville dans l'euphorie la plus touchante. Alors un Rouennais remit à l'abbé Poulin une feuille d'érable, insigne d'un soldat canadien de la Première Guerre mondiale.

— Ce Canadien me l'a offerte, il y a cinquante ans. Je veux que cet objet, ayant appartenu à un Canadien, retourne au Canada en souvenir, dit-il à l'ecclésiastique.

Les Canadiens déjeunaient au restaurant du Blanc Logis, à Bois-Guillaume. Le président de Normandie-Canada leur adressa des paroles de bienvenue. M. Temmerson, l'un des animateurs des émissions de l'O. R. T. F. — il y en a plusieurs par jour — enregistra une dernière fois.

En fin d'après-midi, les Canadiens visitèrent la Cathédrale et le Vieux-Marché. Un horaire strict les empêcha de tout voir comme ils l'auraient aimé. Mais ils étaient enchantés. Il eût été vraiment dommage, devant tant de bonheur qu'on lui doit, que Claude Poulain ne s'expxatriât pas en 1636.

C'est une belle oeuvre qu'il a laissée sur terre, le petit charpentier de Saint-Maclou.

Roger PARMENT



MARIAGE GOSSELIN-COTE — Samedi, le 5 septembre en l'église de St-Isidore, Dorchester, Mlle Monique Gosselin fille de M. et Mme Laval Gosselin (Bernadette Parent) épousait M. Benoît Côté, fils de feu Alexandre Côté et de dame Rose-Hélène Carbonneau de Scott-Jonction.

La réception eut lieu au Manoir Bilodeau de St-Isidore.

Nos meilleurs voeux aux nouveaux époux.

(Studio Royal)

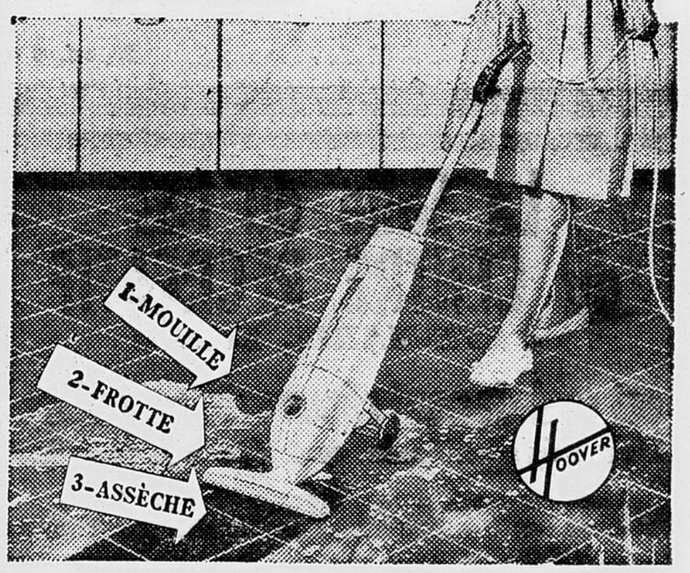
OFFRE SPECIALE REPETEE A LA DEMANDE POPULAIRE !

LAVE-PLANCHERS ELECTRIQUE

HOOVER

Lavez et asséchez vos PLANCHERS automatiquement

Vos mains ne toucheront plus jamais l'eau. Et seule de l'eau propre ira sur votre plancher. Les brosses de nylon jumelées dégagent toute la saleté, votre plancher est asséché par succion et prêt à être ciré aussitôt.



VOUS ECONOMISEZ 31.95
REG. 69.95

$38.00

LIONEL MARCOUX

MARCHAND DE MEUBLES

Ste-Marie, Beauce *Tél.: 387-5115*

A VILLE STE-MARIE
En novembre les cours de préparation au Mariage.

QUE SERONT LES COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Les cours de préparation au mariage ont acquis depuis quelques années la faveur du public. Pour de multiples raisons nous sommes fiers de pouvoir continuer ce qui deviendra une tradition, tant à Sainte-Marie, qu'à l'étranger. Formés depuis quelques années les cours de préparation au mariage ont amené la formation de foyers solides. La meilleure compréhension des fiancés vis-à-vis leurs responsabilités, ont fait naître le besoin de se renseigner.

Le mariage en soit n'est qu'un sacrement. Mais le mot sacrement si l'on est le moindrement conscient de nos convictions religieuses, doit engager toute notre responsabilité. Il y a quelques années quelques bonnes gens se sont arrêtées et ont réfléchi. De ces réflexions ont jailli des cours.

Les cours éclairent les jeunes gens sur plusieurs points que la vie commune amènera. Au début nous montrons l'importance que les fiançailles ont. Nous expliquons ensuite la psychologie de l'homme et de la femme pour nous mener vers un amour conjugal complet. La nécessité que les fiancés ont de s'entendre très bien mène un cours sur "L'acocrd des personnalités". L'administration du foyer est aussi considérée. Les lois civiles et religieuses sont exploitées. La liturgie du mariage est expliquée On nous montre en plus que le mariage est une vocation. On nous parle en plus de l'intimité du mariage, de l'amour fécond. Les premiers temps du mariage sont également considérés. On nous invite à prendre conscience de nos responsabilités d'époux. On nous montre comment désirer un enfant et pourquoi il est désirable. Le tout se clôturant par une retraite qui nous élève vers la valeur morale du mariage.

Tous ceux de la région qui rêvent au mariage dans un avenir rapproché venez vous joindre à nos rangs. Un hommes et une femme conscients d'u navenir plein de succès et de bonheur se doivent de se ralier à notre groupe.

Les cours commenceront dimanche le 8 novembre prochain à l'externat de Sainte-Marie. On vous y attend.

Organisation du S.P.M. à Sainte-Marie.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le Service Anniversaire de

JEAN-PAUL LATERREUR

sera chanté en l'église de St-Narcisse

samedi matin, le 7 novembre 1964
à 10 heures

Parents et amis sont priés d'y assister.

Un incendie ravage le restaurant "Le Flambeau" à Ste-Marie

Le restaurant "Le Flambeau" de Ste-Marie de Beauce, propriété de M. Omer Dupuis, a été lourdement endommagé par le feu, mercredi soir le 28 octobre.

La découverte du feu a été faite par un voisin, M. Raoul Simard qui en apercevant les flammes, vers 11 heures 20 p.m. s'est empressé le prévenir le propriétaire qui habite le logement situé au-dessus du restaurant. A ce moment, M. et Mme Dupuis, leurs deux garçons et deux jeunes filles qui occupent le logement ont dû fuir en vêtements de nuit menacés d'être asphyxiés par la fumée très dense qui se dégageait du brasier.

La cause du sinistre serait attribuable à un court-circuit.

On donna l'alarme aux pompiers volontaires de ville Ste-Marie. Les sapeurs, sous la direction du chef Gérard Boivin ont maîtrisé l'élément destructeur et ont réussi grâce à leur travail soutenu à enrayer la marche des flammes qui menaçaient de se propager à l'étage supérieur, qui n'a subi aucun dommage.

Les dégâts à la cave et au restaurant sont considérables et les pertes matérielles semblent élevées.

M. Dupuis a subi des blessures à une main et ses deux fils souffrent de quelques coupures.

Selon le propriétaire, sans l'intervention immédiate des pompiers et leurs efforts soutenus pour contrôler l'élément destructeur, ce sinistre aurait pû entraîner des pertes encore plus énormes. Les sapeurs sont demeurés sur les lieux de l'incendie jusqu'à 1 heure 30.

Nous sympathisons avec cette famille affectée par cet incendie.

TEL. 387-5166 R. BLOUIN, prop.

Ste-Marie Transmissions Automatiques

Spécialité Enr.

VENTE DE PIECES



Echange de Transmissions reconditionnées
Réparations de toutes marques

Haut rue Notre-Dame
Ste-Marie, Beauce, P. Q.

23 oct. 6 nov.

La Salle du bas du CENTRE RECREATIF
à STE-MARIE, Beauce

est maintenant réouverte au public
Des réparations ont été effectuées

Mobilier neuf, comprenant tables et chaises.
Les murs ont été repeints et des dessins d'artistes apparaissent sur les murs.
Le résultat donne une ambiance des plus agréables.
L'équipement de la cuisine est entièrement rénové.
Toutes les associations sont cordialement invitées à nous contacter pour tout genre d'activités.

Les arrangements sont à la portée de tous.
Pour tout genre de réception communiquez sans tarder.

CENTRE RECREATIF

Ste-Marie, Beauce, - Tél. 387-2619
au Restaurant du ROI
Roméo Ferland, Tél. 387-2689

Vente de Rénovation
AU MAGASIN
G. CHAMPAGNE

SCOTT-JONCTION

Chaque dollar d'achat au comptant vous donnera droit au tirage de $5.00 en marchandises, attribué à chaque semaine, le samedi soir à 9 heures.

Tous les billets accumulés du 1er novembre au 31 décembre seront conservés pour le tirage de 5 billets de $5.00 dont l'attribution sera faite le 31 décembre au soir.

VOUS SEREZ RAVIS DE VOIR TOUT LE NOUVEAU ET TOUT LE BEAU A NOTRE MAGASIN

Nous avons de tout ! ! ! Nous garantissons la qualité en tout et nos prix excessivement bas rivalisent avec n'importe quel autre commerce, car nous achetons de manufacturiers et de grossistes qui tiennent à la renommée de leurs produits.
Mesdames, venez confier à Mme Champagne vos problèmes de vêtements de base. Diplômée de Dominion Corset.

Gaines ou gaines-culottes, tous genres de brassières qui vous rendent élégante et svelte vous sont offertes à prix raisonnables de $5.00 à $16.50 dans les gaines, etc. Brassières de $2.00 à $9.00. Prix à la porté de tous.

Chapeaux: Si vous désirez un chapeau exclusif pour porter avec votre manteau de fourrure cet hiver, venez dès maintenant voir notre vaste choix. Styles et teintes assorties.

Nous faisons affaire avec des manufacturiers en toute saison. Vous pouvez posséder votre chapeau exclusif. Qu'importe le prix payé, vous serez la seule à porter le modèle choisi.

Beau choix de chapeaux des fêtes, bonnets, gants, sacoches, etc . . . Spécialité en chaussures de toilette et de travail aussi souliers sport.
Messieurs, nous avons les toutes dernières nouveautés en souliers, couvre-chaussures, chaussures de travail, pantouffles, etc . . .

Mesdames et Mesdemoiselles, venez choisir vos souliers de toilette, bottillons, couvre-chaussures, pantouffles, etc. . . Nous avons également un choix incomparable pour les enfants.

EN SPECIAL: Couvre-chaussures doublés, bordure de mouton, avec courroie, grandeurs 7 à 3 au prix de $2.95. — Souliers (garantie de 3 mois) fillettes grandeurs 7 à 3 à $3.75. - Pour vous mesdames (même souliers et même garantie à partir de $4.95. — Souliers blancs de serveuse ou coiffeuse à $8.95.
Nous avons les fameux souliers "Shaggy Pups" pour le sport. — Gilets, pantalons et parkas. — Dans les gilets, nous rivalisons tout commerce pour le choix. De bébés à adultes, du beau, du nouveau. Gardons les pantalons Terylene "Stretchie". — Garçons, tailles 24 à 34, pour filles de 6 à 14 ans.

CADEAUX

Nombreuses suggestions: Draps, taies d'oreillers, serviettes, verre taillé, bijoux, lingerie de toutes sortes, jouets qui raviront les jeunes, etc. — Couturière: Tissus à partir de la flanellette, du coton et du cuir jusqu'aux plus fins tissus de lainage, brocard terylene, velours. —Une partie de notre magasin regorge de ces beaux tissus accompagnés de tous les accessoires et des patrons Butterick.

EPICERIE :

Venez acheter votre épicerie, légumes, fruits, viandes, liqueurs, bonbons crème glacée. — Nombreux spéciaux à chaquesemaine.

Magasin G. Champagne

SCOTT-JONCTION, TEL. 387-2035

Pour vos problèmes d'assurance
adressez-vous en toute confiance à
FERNAND MONTMINY
COURTIER D'ASSURANCE
VIE - FEU - AUTOMOBILE
St-Patrice, Beaurivage, Lotb. TEL: 67-s-1

STE MARIE BEAUCE
Le Guide

GRAND SPECIAL sur "MUFFLERS"
Prix à partir de $5.40
Posage GRATIS
Garage Thuribe Turcotte
STATION SERVICE
Pièces et accessoires d'automobiles
Pneus, batteries, etc.
Gaz et remorquage jour et nuit
ESSO
Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-2277

Changements dans les services des TRAINS et des AUTOBUS

Monsieur C. G. Blake, Agent Général Service des Voyageurs de la Compagnie de Chemin de Fer Québec Central et Québec Central Transportation a annoncé des changements concernant les services de trains et d'autobus coïncidant avec l'adoption de l'heure normale de l'est, dimanche le 25 octobre 1964.

Le train numéro 1 qui partait auparavant de Sherbrooke à 10.40 A.M. quotidiennement *partira maintenant à 8.00 A.M.* quotidiennement arrivant à Québec à 11.45 A.M. Le raccordement sera fait à Vallée-Jonction avec le voyage d'autobus numéro 150 pour St-Georges de Beauce. Ce changement permettra aux voyageurs d'arriver à Québec avant midi, leur accordant ainsi plus de temps pour leurs rendez-vous d'affaires etc., et retourner la même journée. Le train numéro 4 opérera tous les jours excepté le dimanche partant de Québec à 5.25 P.M. ou 15 minutes plus tard que l'heure actuelle, arrivant à Sherbrooke à 9.10 P.M. Le raccordement sera légalement fait à Vallée-Jonction avec le voyage d'autobus numéro 163 de St-Georges de Beauce, permettant aux passagers de voyager dans la région de St-Georges et retourner la même journée.

L'horaire du train numéro 2 reste le même opérant le dimanche seulement, partant de Québec à 3.45 P.M. et arrivant à Sherbrooke à 7.30 P.M. avec raccordement avec le train du Canadien Pacifique pour Montréal.

En autant que les horaires des autobus sont concernées, les résidents de la région de Sherbrooke seront intéressés à savoir que le voyage numéro 50 pour Newport, Boston, New-York et d'autres endroits de la Nouvelle Angleterre partira dorénavant de Sherbrooke à 10.30 A.M. tous les jours au lieu de 10.20 A.M. Concernant la Ville de Québec et la région de la Beauce, le voyage numéro 150 partira maintenant de Québec quotidiennement à 8.45 A.M. au lieu de 9.00 A.M. arrivant à St-Georges à 11.15 A.M.

Le voyage numéro 158 qui opère présentement tous les jours excepté le dimanche opérera quotidiennement partant de Québec à 4.50 P.M. et arrivant à St-Côme à 7.40 P.M. Le voyage numéro 164 partant de Québec à 10.15 P.M. le dimanche seulement terminera ses opérations à son arrivée à St-Georges à 12.45 A.M. au lieu de St-Côme.

Le voyage numéro 153 opère quotidiennement partant de St-Côme à 7.40 A.M. arrivant à Québec à 10.30 A.M. Le dimanche le départ de St-Côme se fera une (1) heure plus tard, c'est-à-dire 8.40 A.M.

Le nouveau voyage numéro 163 opérera tous les jours excepté le dimanche, partant de St-Côme à 4.50 P.M. et arrivant à Québec à 7.30 P.M. Le raccordement se fera à Vallée-Jonction avec le train numéro 4 pour Thetford-Mines et Sherbrooke. Le dimanche le voyage numéro 161 opérera partant de St-Côme à 2.55 P.M. et arrivant à Québec à 5.45 P.M. ou le raccordement sera fait avec le train du Canadien Pacifique pour Trois-Rivières et Montréal. Le raccordement sera aussi fait à Vallée-Jonction avec le train numéro 2 pour Sherbrooke.

De plus amples renseignements peuvent être obtenus des différents Agents de la Compagnie.

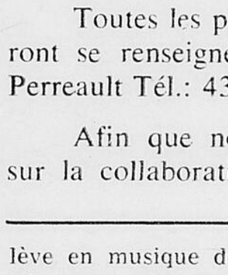
APPEL à la GENEROSITE
Toutes les personnes qui pourraient disposer de meubles, vaisselle, linge et jouets, rendraient un grand service à une mère de 10 enfants.
Pour informations, communiquer à:
Tél.: 387-5920
STE-MARIE, BEAUCE



De source autorisée nous sommes informés que Mlle Marie-Jeanne Laliberté, ex-institutrice et auxiliaire du Clergé Catholique de Québec, est devenue récemment titulaire des orgues de Notre-Dame de Lourdes, Mégantic, où Mlle M.-Jeanne Laliberté exerce son zèle quasi apostolique dans cette région de la province!

Nous sommes d'autant plus fiers et heureux de cet honneur que cette héroïne du jour soit de notre beau comté de Dorchester et plus particulièrement de la magnifique paroisse de St-Isidore! On sait par ailleurs que pendant sa carrière de l'enseignement elle a maintes fois rendu ce service à l'Eglise en plus d'être professeur de chant en temps opportun.

Cette organiste Mlle Marie-Jeanne Laliberté, était jadis l'élève en musique de sa soeur aînée Mme Eloi Bouffard (R.-Anna Laliberté) de St-Isidore qui elle-même pendant des années d'enseignement toucha l'orgue à St-Lambert de Lévis, St-Etienne de Lauzon et à l'église de l'Immaculée-Conception de Robertsonville.

SOIREE DE L'HALLOWEEN

Samedi, le 31 octobre 1964
à l'Auberge de la Chaudière
Scott-Jonction
Il y aura ballons, bruiteurs et serpentins
L'Orchestre Raymond Thibault de Lévis
fera les frais de la musique
BIENVENUE A TOUS

A VALLEE-JONCTION:

OUVERTURE DU CLUB DE SKI-DOO DE BEAUCE

La direction du club de Ski-Doo de Beauce est heureuse d'annoncer l'ouverture de son chalet, situé au 1er rang de Frampton. Tout est prêt pour recevoir les amateurs de ce sport si vivifiant.

Toutes les personnes intéressées à en faire partie pourront se renseigner en communiquant avec M. Raymond Perreault Tél.: 437-5593 et Hercule Cliche Tél.: 437-5402.

Afin que notre club soit bien actif, nous comptons sur la collaboration de tous les fervents du Ski-Doo.



GAGNANTS DU GALA ARTISTIQUE DE BEAUCE - EDITION 64 — Mercredi soir, le 21 octobre, le public beauceron avait le bonheur d'entendre les concurrents du Gala Artistique de Beauce, édition 64, au Centre Récréatif de Ville Ste-Marie. Sur la vignette, nous remarquons les vainqueurs. Dans l'ordre habituel, Mlle Francine Bégin, maître de cérémonie, M. Clément Bilodeau, chanteur de Ste-Marie, gagnant du 3e prix, Mlle Louiselle Drouin, chanteuse de St-Joseph, qui remportait le 2e prix, M. Gaston Marcoux, président de la commission des Spectacles de Beauce Inc., organisme qui patronnait la Gala Artistique 64 et Mlle Lise Doyon, chanteuse de Beauceville qui se mérita le 1er prix. Nos plus chaleureuses félicitations à ces jeunes talents.



MARIAGE GAGNE-VAILLANCOURT — Samedi le 5 septembre 1964, en l'église de St-Elzéar de Beauce, à neuf heures et quarante cinq, Mlle Lucie Gagné, fille de M. et Mme Auguste Gagné de St-Elzéar épousait M. Roger Vaillancourt de St-Lambert, Lévis, fils de M. et Mme Ovila Vaillancourt.

Félicitations et tous nos voeux de bonheur.

(Studio R. Carrier)

ASSEMBLEE des FERMIERES de ST-SYLVESTRE

Le 9 octobre avait lieu à la salle Scolaire la réunion mensuelle du cercle des Fermières de l'endroit. A cette occasion le cercle avait le plaisir de recevoir M. Fernand Léonard agronome du Comté qui donna des conseils pratiques à l'aide de diapositives prises ici et là sur les différentes fermes du comté, spécialement sur les endroits de St-Sylvestre. Ce fut vraiment intéressant. Nous espérons pouvoir bénificier encore des conseils donnés sous cette forme d'étude.

Au concours de relish: le prix fut accordé à Mme Pierre Côté.

A celui de l'ingéniosité: Mme Ernest Turcotte avec de jolies poignées.

Mme Edgar Fillion avec des sous-plats et Mme Jules Turcotte des assiettes décorées.

Dans le domaine de la couture, les fermières purent admirer un ensemble de garçonnet, une jolie robe de fillette, une enveloppe de bébé, le tout confectionné par les doigts de fée de Mme Alcide Parent.

Mme Raymond Jacques avait également une charmante robe de fillette.

Des gâteries furent offertes par Mme Edgar Fillion responsable de la soirée, Mme Wilfrid Jalbert présidente et Mme Paul Delisle.

L'on procéda aux élections qui donna le résultat suivant:

Mme Wilfrid Jalbert, réélue pour un deuxième terme, présidente, Mme Arthur Lehoux, vice-présidente, Mme Edgar Fillion, bibliotécaire, Mmes Emile Napert, Jules Jacques, conseillères, Mme Gérard Napert, directrice, Mme Emilien Leblond, secrétaire.

Mme Jalbert remercia l'assistance de la confiance mise en elle par sa réélection, remercia les directrices sortant de charge qui l'ont secondée dans son travail, et souhaita la bienvenue au nouveau conseil.

Félicitations aux élues et meilleurs voeux pour le succès du cercle.

Décès accidentel de M. l'abbé L.-P. Sylvain

AUMONIER DE L'HOPITAL DU SACRE-COEUR DE PLESSISVILLE.

Nous avons appris avec grand regret le décès accidentel de M. l'abbé Louis-Philippe Sylvain, survenu vers dix heures a. m., le 26 octobre, sur la route près de Nicolet.

Le même jour, vers 8.30 hres a. m., M. l'aumônier avait quitté seul l'hôpital, dans sa voiture Volkswagon, pour aller visiter la Cathédrale de Nicolet et par la suite se rendre à Notre-Dame du Cap. Il devait prendre le dîner chez son grand ami le Dr Tétreault des Trois-Rivières.

L'accident mortel est survenu sur le chemin de Nicolet, vers dix heures, alors qu'il fut frappé durement par un camion. Le choc a été si violent que le mort fut instantanée.

La triste nouvelle est parvenue à l'hôpital du Sacré-Coeur vers les 10.30 hres, à la stupéfaction de tous. On ne pouvait le croire et pourtant c'était la vérité. M. l'aumônier était bien mort.

Agé de 74 ans, M. l'abbé Sylvain est né dans la paroisse de St-Roch à Québec, en 1890. Il fit son cours primaire dans sa paroisse natale et son cours classique au Petit Séminaire de Québec.

Après son ordination sacerdotale, on le nomme vicaire à St-Isidore de Dorchester où il y demeure pendant 12 ans dans des circonstances bien difficiles. Après ce stage vicarial il se rend à Rome pour 4 ans étudier le droit canon. A son retour de la Ville Eternelle on lui confie la charge d'aumônier au Collège des Frères Maristes à Beauceville. Par la suite il devient curé de la paroisse de Dosquet, où, durant 17 ans, il accomplit une oeuvre merveilleuse envers les colons de cet endroit.

Fatigué, il se retire pour prendre un repos bien mérité de huit mois.

Mais voici qu'il reçoit sa nomination comme aumônier de l'Hôpital de Plessisville pour y demeurer durant 8 ans.

Par la suite il quitta Plessisville pour Ste-Marie où il fut aumônier de l'Hôpital Notre-Dame de la Protection pendant deux ans.

Son zèle et son dévouement à remplir ses fonctions avaient contribué à l'entourer de nombreux amis. Aussi sa disparition soudaine a jeté un grand deuil.

Le défunt fils de feu Etienne Sylvain et de feue dame Marie-Claire Allard avait seulement un frère, le révérend Père Sylvain, Dominicain Provincial au Portugal.

La dépouille mortelle fut transportée à Québec pour être exposée en chapelle ardente au pavillon St-Dominique. Les funérailles auront lieu samedi, le 31 octobre à neuf heures 30, où est exposée la dépouille mortelle.

L'inhumation se fera au cimetière des Pères des Missions Etrangères sur le Chemin Ste-Foy.

Notre journal présente ses condoléances au révérend Père Sylvain, au clergé, aux parents et amis qui perdent un frère, un aumônier, un ami compatissant et dévoué.

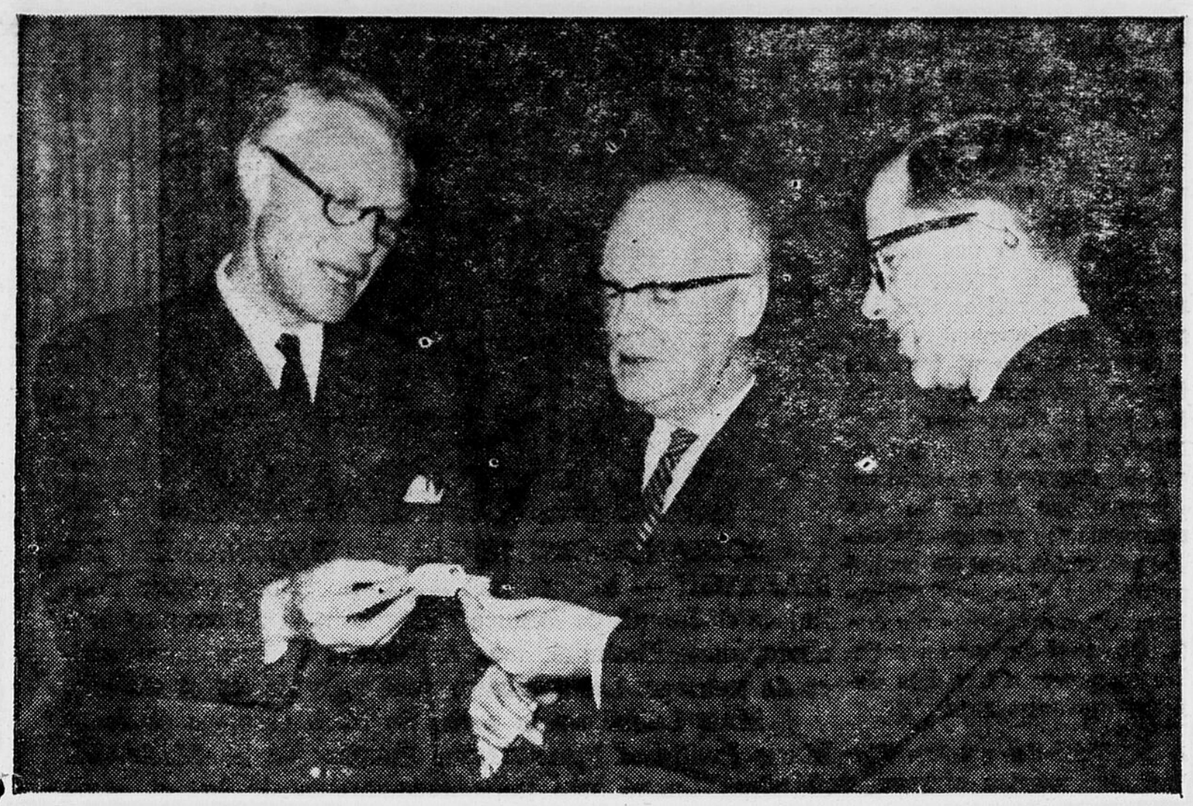


5%

sur vos épargnes

Obligations d'Épargne du Canada

Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada donnent un intérêt de 4½% chacune des 2 premières années, 5% chacune des 5 années suivantes et 5½% chacune des 3 dernières années — soit un rendement moyen de 5% l'an si on les détient jusqu'à échéance dans dix ans.



AUTOS EUROPEENNES ASSEMBLEES par une ENTREPRISE CANADIENNE

MINUTE HISTORIQUE — Pour la première fois dans l'histoire, des automobiles assemblées par une entreprise totalement canadienne sortiront de l'usine de montage de la Société générale de financement du Québec, d'ici 12 mois.

C'est la nouvelle que viennent d'annoncer conjointement le ministre fédéral de l'Industrie, l'honorable Charles M. Drury, le président de la Société générale de financement Me René Paré et le ministre provincial de l'Industrie et du Commerce, l'honorable Gérard D. Levesque.

On aperçoit ici ces messieurs en train d'examiner une miniature de la Peugeot 404, l'une voitures qui, avec les Renault R-8, sortira de l'usine de la SGF l'an prochain.

La construction de l'usine doit débuter cette année. Elle coûtera $3,500,000.00, produira 8,000 voitures par an et emploiera 250 canadiens.



LA NOUVELLE BEAUCE

(suite no 319)

Chapitre XLV

MGR JOSEPH-EDOUARD FEUILTAULT

C — Ses relations, sa vie publique

Par contre, il ne se passait guère d'année où quelque quête spéciale, pour des oeuvres étrangères, ne vint réaliser à Sainte-Marie des recettes sensationnelles. La réputation de la paroisse était faite sur ce point. Les oeuvres ainsi en vedettes étaient d'ailleurs bien moins fréquentes. Prenons, par exemple, les cas d'aide à des sinistrés. Le premier octobre 1905, on recueillit $236.00 pour les incendiés de Lambton; c'était la paroisse natale du curé. En été 1922, après l'incendie de Sainte-Anne de Beaupré, une collecte sous enveloppes (initiative ingénieuse) rapporta $635.00. L'année suivante, 1923, en réponse à un mandement du Cardinal Bégin, on recueillait plus de $300.00 pour reconstruire la basilique-cathédrale.

Des quêteurs de métier connaissaient bien l'adresse du presbytère de Sainte-Marie. Il suffisait d'être sympathique au curé, pour être sûr de repartir avec un joli magot. Il y eut nombre de ces quêtes, faites par des missionnaires: le Père Frédéric de Ghyvelde, le Père Bonaventure Péloquin, le Père Joseph Bolduc, etc.

Mais le coq en cette matière, celui dont les vieux se rappelent le portrait typique et imposant, les accents particulièrement émouvants - dans les derniers temps, il devait parfois s'arrêter, secoué de sanglots -, ce fut le chanoine Joseph-Cnésime Brousseau, le Père Brousseau, en langage courant, le fondateur des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel Secours (1892) et de leurs oeuvres charitables, à Saint-Damien de Bellechasse. La croyance populaire l'avait canonisé de son vivant et, quand il parcourait les demeures avec sa barbe de patriarche et sa soutane misérable, on le recevait comme un thaumaturge. Etant lui-même la charité incarnée, il la provoquait chez les autres par son seul aspect. La première mention de son passage et d'une quête faite par lui, de porte en porte, est de 1893, alors qu'il prêcha à l'église le 4 septembre. Un prône subséquent nous révèle qu'il recueillit $675.00. Dans ce temps-là, c'était de l'argent. Une autre tournée semblable, signalée au prône du 20 mai 1906, rapportait $344.00.

Une des principales ressources de nos fabriques a toujours été le loyer des bancs dans les églises. Mgr Feuiltault n'a guère été sur ce point le financier qu'il aurait pu être bien facilement, toujours à cause de la même répugnance qu'il nourrissait à exiger les redevances pour le culte. Les rapports des visites épiscopales à Sainte-Marie ont plus d'une fois signalé que les bancs ne rapportaient pas assez.

Sous la pression des marguilliers, le curé finit par établir, en 1935, la collecte de 5 cts par place, le dimanche, aux paroissiens qui n'avaient pas de banc à leur compte, et il y en avait un grand nombre, avec la prospérité industrielle régnant dans la localité. Toutes les paroisses importantes avaient déjà cette collecte des places de bancs; et les fabriques venaient d'être elles-mêmes taxées par l'archevêché de 5 cts par tête, pour les oeuvres diocésaines.

Le régime de la vente des bancs était lui-même boiteux, dans la paroisse, et se détériora jusqu'à provoquer une révolution de palais au sein du conseil de fabrique. Nous rapportons les faits tels qu'ils figurent dans un document public irrécusable, le quatrième volume des Comptes et Délibérations de la fabrique pages 393 et suivantes.

Pressé par les marguilliers, le curé enregistrait, le 14 mai 1939, une résolution à l'effet de corriger une anomalie déjà vieille, puisqu'elle remontait à la première vente des bancs dans l'église actuelle, en 1860. La rente des bancs ne se payait qu'à la fin de chaque semestre d'occupation, coutume préjudiciable à la fabrique, à cause des pertes qu'elle occasionnait, et "contraire à la loi générale partout observée". En conséquence on a résolu alors que les bancs seront payables six mois d'avance, dès l'échéance suivante, en juin, "sinon, tout banc non payé sera vendu sans exception".

Mais Monseigneur dut trouver dûr d'appliquer à la lettre une mesure aussi draconienne: des favoris abusaient d'ailleurs de sa tolérance et avaient des arrérages imposants envers la fabrique. Sur quoi, deux marguilliers donnèrent leur démission: le marguillier en charge disant: "Vu que nous ne sommes pas capables de rien régler, j'ai décidé de rester chez nous"; l'autre en prétextant qu'il ne voulait pas prendre la succession du marguillier en charge. Il y eut donc coup sur coup deux élections de marguilliers, les 16 et 30 juillet 1939, pour lesquelles le curé dut aller voir des candidats et les supplier d'accepter. A la suite des procès-verbaux, le curé ne put s'abstenir d'ajouter ses propres commentaires sur l'incident: "Résultat, marquait-il, d'une divergence d'opinion dans la mise en pratique du règlement passé au sujet du paiement de la rente des bancs. Ces deux messieurs voulaient une application sévère, rigoureuse, une vraie guillotine. M. Perreault et le soussigné, Président, étaient pour une application douce, charitable, bienveillante, tenant compte des circonstances particulières. Ne voulant céder en rien, MM. Mercier et Bisson ont donné leur démission, après avoir essayé sans succès de gagner M. Perreault à leur manière de voir".

A SUIVRE

Réunion annuelle du comité des emplois d'hiver

M. Emilien A. Cliche, industriel et homme d'affaires avantageusement connu de Vallée-Jonction, président local du comité des emplois d'hiver a lancé un appel visant à rallier plus de groupements à l'idée de se faire représenter à la réunion du Bureau National de placement, le 4 novembre 1964.

"Nous pourrons accomplir davantage, a-t-il confié à notre reporter, si nous avons une meilleure représentation de tous les organismes de notre territoire".

Une réunion populaire aura lieu le 4 novembre, à 8 heures du soir, au Bupreau local de la Commission d'Assurance-Chômage, 1ère Avenue, à Ville St-Georges-Est. Tous les organismes de la région sont priés de se faire représenter par des membres prêts à mettre leur organisation de l'avant pour aider à la campagne prochaine des emplois d'hiver.

Des invitations ont été adressées par la poste aux organisations religieuses, syndicats, clubs sociaux, associations féminines, clubs communautaires, de même qu'aux maires des municipalités desservies par le Bureau National de placement de ville St-Georges, a déclaré le président, et il faut que nous ayons à cette réunion des représentants de tous les organismes.

Ce ne sera pas une réunion fermée ne groupant que les membres d'un petit comité, a-t-il poursuivi, toutes les personnes ou groupes de personnes qui peuvent avoir des idées constructives sur les moyens d'augmenter les emplois durant les mois d'hiver et qui sont prêts à travailler y sont bienvenues.

Le gérant local du Bureau national de placement a assuré notre journal que toutes les personnes présentes y auront un siège. Le secrétaire local du comité consultatif de placement rédigera le procès-verbal de la réunion et le personnel du Bureau national de placement aidera à la distribution des documents.

Le problème des emplois d'hiver est une question sérieuse, a conclu le président, il exige une organisation minutieuse et le travail ardu d'un grand nombre de gens et d'organisations si l'on ne veut pas que le chômage d'hiver fasse des ravages cette année au sein de notre territoire.



Photo prise à l'occasion du jubilé d'or de M. Mme Edouard Goulet âgés respectivement de 74 ans.

Un nombre imposant de parents et d'amis ont rendu hommage à ces distingués jubilaires. Une messe d'action de grâces fut célébrée par leur fils M. l'abbé Emilius p.s.s. du diocèse de St-Boniface Man. La réception eut lieu au Manoir Bilodeau.

Nos meilleurs voeux de santé, d'heureuse vieillesse.

Continuons d'être prudents

Il ne resste que très peu de fins de semaines avant la fin de la période des vacances et il serait fâcheux de gâter cette belle saison par un accident de la route. Si vous êtes parvenu jusqu'ici, à éviter un accident, réjouissez-vous et continuez d'être prudent, vous recommande le ministère des Transports et Communications du Québec. Si vous avez été imprudent, sachez que vous avez été chanceux et n'attendez pas d'avoir un accident pour respecter les lois de la route.



SOIXANTE-CINQUIEME ANNIVERSAIRE DE MARIAGE — M. et Mme Alphonse Labbé (Marie Poulin) de St-Joseph de Beauce célébreront le 24 octobre prochain, dans l'intimité, leur soixante-cinquième anniversaire de mariage. Les jubilaires sont âgés de 85 et 80 ans.

Mme Labbé est la soeur de MM. Georges et Jean-Marie Poulin et Mme Arthur Faucher de Ste-Marie. M. et Mme Labbé sont les grands-parents de M. et Mme Léo Faucher de Ste-Marie.

Nous félicitons les jubilaires et nous leur souhaitons encore beaucoup de bonheur et de la santé.

AVEZ-VOUS BESOIN D'UNE VOITURE?

Faites une demande de prêt au Service de Prêts, pour une voiture neuve ou usagée. Les tarifs sont bas et vous obtenez une assurance-vie sans frais supplémentaires. La Banque de Nouvelle-Ecosse vous donne aussi un service rapide et amical—vous conduirez bientôt la voiture de vos rêves. Vous ne pouvez pas attendre? Téléphonez donc à la Banque de Nouvelle-Ecosse la plus près de chez vous, afin d'obtenir un prêt qui saura résoudre votre problème.

SERVICE DE PRÊTS DE LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Scotia BANK

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

FINA

VENEZ ADMIRER
les Mercury - Meteor - Comet 1965

et notre MAGNIFIQUE CHOIX d'AUTOS usagées

CHEVELLE 1964, Sedan, 6 cyl., radio, aut.
PONTIAC Parisienne 1964, h. t., 2 portes (tout équipé)
FORD 1963, sedan, V-8
GALAXIE 1962, sedan, tout équipé
MONARCH 1961, 4 portes, tout équipé
BUICK Invicta 1960, tout équipé, très propre
CHEVROLET 1960, 6 cyl. automatique
METEOR 1959, sedan, 4 portes
FORD 1958, 6 cyl. automatique
PLYMOUTH 1953, sedan, 8 cyl. auto.,
DODGE 1957, 8 cyl. très propre
Plusieurs autres modèles en très bonne condition.
GASOLINE: 35¢ le gallon

SCOTT AUTO INC.

REMORQUAGE JOUR et NUIT
DEBOSSAGE, MECANIQUE

Scott-Jonction, Dorchester, Tél. 387-2822

Ouvert tous les jours
de 7 hres du matin à minuit

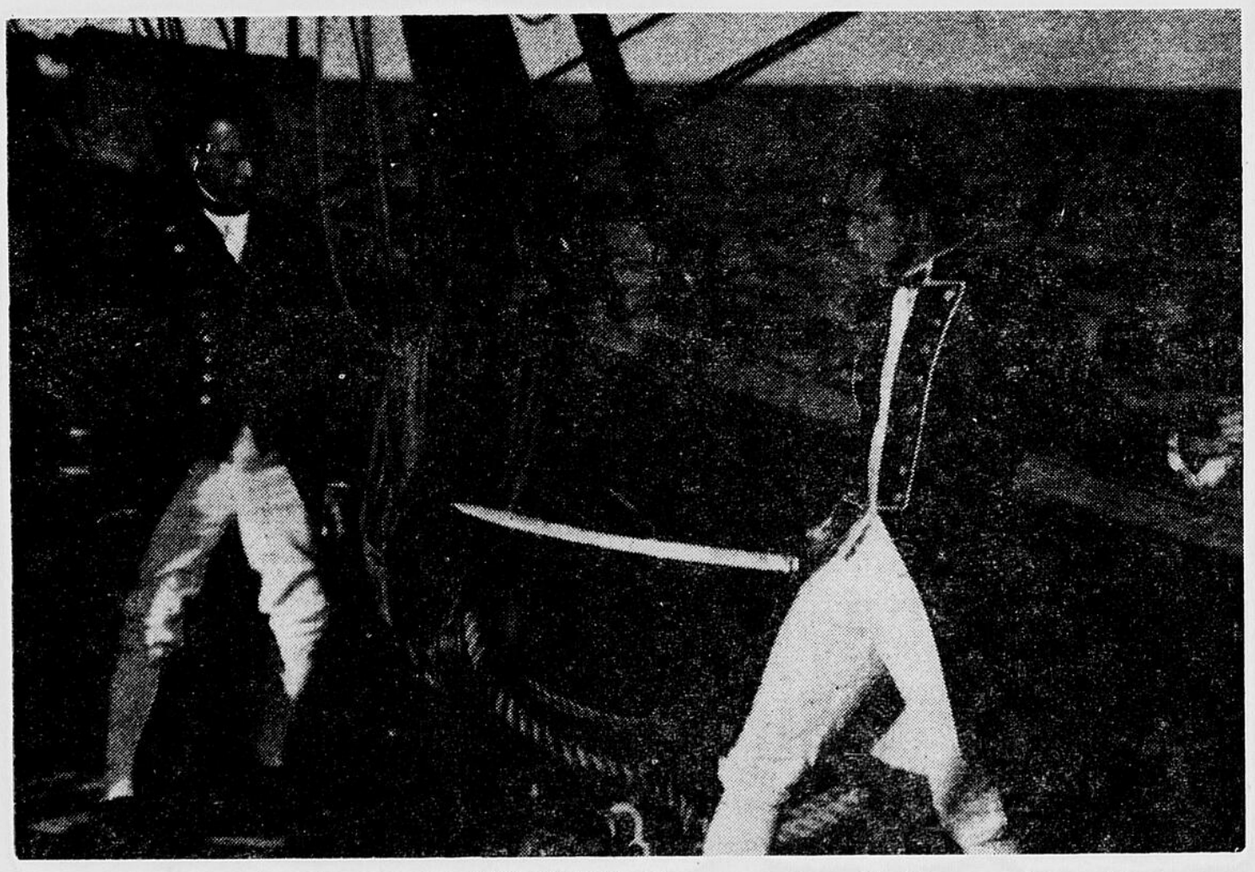
THEATRE JACOB

STE-MARIE, BEAUCE

Jeudi - Vendredi - Samedi - Dimanche 29 - 30 - 31 octobre - 1er novembre

Présenté en GRANDE PRIMEUR
Un très GRAND SPECTACLE qui séduira le plus large public
Une formidable débauche de COULEURS et de RYTHMES EXOTIQUES
Ce film bénéficie de tous les avantages de la technique moderne
Plus de DIX-SEPT MILLE FIGURANTS dans cette fresque grandiose

UN SUPER-SPECTACLE DE 3 HEURES



HEURES DES REPRESENTATIONS: Sur semaine, 8h.00 tous les soirs
Dimanche, 2h.00 p. m. et 7h.00 continuel

COMPILATION du RESULTAT de L'ELECTION dans DORCHESTER

Lors de l'élection du 5 octobre dernier, dans le comté de Dorchester, 16,412 électeurs votaient sur une possibilité de 20,253 inscrits. Quatre-vingt pourcent des électeurs se sont prévalus de leur droit de vote lors de cette élection partielle, répartis ainsi 7,846 pour Francis O'Farrell, candidat libéral, 6,270 pour Me Marcel Blais de l'Union Nationale et 2046 pour Bernard Dumont, créditiste-indépendant. Deux cent cinquante bulletins ont été annulés.

Voici les résultats par paroisse.

		O'Farrell	Blais	Dumont	Majorité
ST-ANSELME		439	314	276	125
STE-AURELIE		165	77	158	7
ST-BENJAMIN		291	218	29	73
ST-BERNARD		291	255	128	36
STE-CLAIRE		442	368	251	74
ST-CYPRIEN		162	163	26	1 UN
FRAMPTON		358	324	46	34
STE-GERMAINE		775	782	79	7 UN
STE-HENEDINE		292	247	74	45
ST-ISIDORE		494	408	59	86
STE-JUSTINE		422	382	49	40
ST-LEON		340	400	45	60 UN
ST-LOUIS		177	106	3	71
ST-LUC		236	106	36	130
ST-MALACHIE		398	235	24	163
STE-MARGUERITE		143	273	91	130 UN
ST-NAZAIRE		62	156	1	94 UN
ST-ODILON		341	198	117	143
ST-PROSPER		628	343	251	285
STE-ROSE		212	210	13	2
SCOTT-JCT		258	173	99	85
ST-ZACHARIE		485	243	145	242
Polls provisoires	1	151	91	13	60
	2	63	59	2	4
	3	59	30	6	29
	4	176	105	30	71
		449	285	51	164

La majorité officielle de M. Francis O'Farrell, nouveau député libéral se chiffre à 1,576.

Mariages à St-Sylvestre

Le 4 juillet fut béni le mariage de M. Denis Dubois fils de M. Mme Gérard Dubois (Marie-Blanche Lefebvre) et Mlle Clara Nadeau, fille de M. Mme Odilon Nadeau (Almeda Thivierge).

Le 11 juillet fut béni le mariage de Mlle Micheline Parent, fille de M. Mme Alcide Parent et M. René Demers fils de Mme Delphis Demers (Albertine Gagné de St-Patrice de Beaurivage.

Le 1er août fut béni le mariage de M. Réal Poirier de Ste-Agathe fils de M. Mme Camilien Poirier (Marie-Ange Mercier) et Mlle Annette Gagné fille de M. Mme Armand Gagné (Blandine Champagne).

Le 5 sept fut béni le mariage de Mlle Thérèse Fillion fille de M. Mme Joseph Fillion (Aléda Dion) et M. Bernard Labrecque fils de M. Mme Marc Labrecque (Alexina Morin) de St-Bernard.

Le 3 oct., fut béni le mariage de Mlle Denise Gagné fille de M. Mme Armand Gagné (Blandine Champagne) et M. Aimé Martineau fils de M. Mme Arthur Martineau (Alma Gagné) de Ste-Agathe.

A tous ces époux nos voeux de bonheur.

ENCOUREZ NOS ANNONCEURS

- FORMIDABLES -

REDUCTIONS D'AUTOMNE

Vente de SOULIERS de toilette pour DAMES

Rabais de 10 à 15%

SOULIERS - COUVRE-CHAUSSURES

pour toute la FAMILLE

BOTTILLONS pour Dames et démoiselles *Rég. $16.95 - Spécial* $12.95

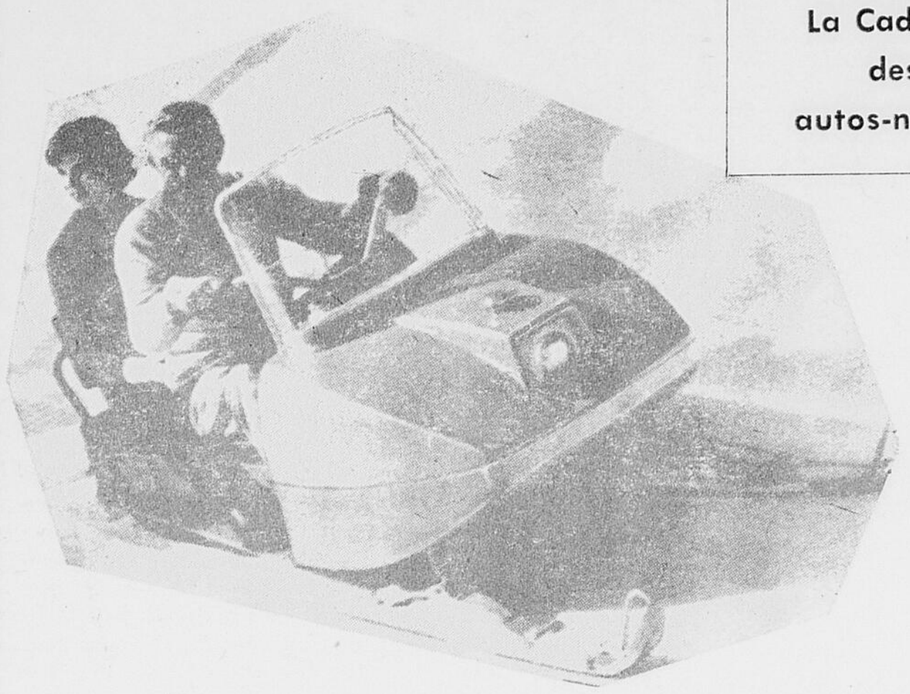
FAITES UNE VISITE DES MAINTENANT
- LES PLUS BAS PRIX DE LA REGION -

Chez Huguette Proulx Enr.

Rue Notre-Dame (Salon de Barbier André Labbé)
Ste-Marie, Beauce

AUTO-NEIGE SNOW-CRUISER

La Cadillac des autos-neiges



OMC Snow Cruiser

Le Snow Cruiser vous ouvre toutes grandes les portes de l'aventure sur les espaces enneigés. Son fougeux moteur de 14CV vous fera connaître la griserie des croisières sur la neige, le plus nouveau de nos sports d'hiver. Voyez le SNOW CRUISER aujourd'hui!

Après 3 années de recherches le voici, il est arrivé le

SNOW-CRUISER

Distributeur autorisé

Gaston POULIN

BOULEVARD VACHON

STE-MARIE, BEAUCE *Tél.: 387-5363*

AUTO-NEIGE SNOW-CRUISER

Vente spéciale

SURPLUS STE-MARIE Enr., Yvon Vachon, prop.

215, rue Notre-Dame Ste-Marie, Beauce " Près du Pont" Tél.: 387-2901

Caleçons et camisoles pour hommes
Thermal, fond doublé, les 2 pour $3.39
Caleçons et camisoles Thermal pour garçonnets
Caleçons à fond doublé les 2 pour $2.55
Débarbouillettes à $1.25 la douzaine

PALETOTS pour hommes (neufs)

Collet garni de mouton perse

Valeur de $49.95

En Grand Spécial à $15.95

Ces SPECIAUX sont pour 15 jours seulement - VENEZ en PROFITER

29 29 29



CELEBRATION DES NOCES D'OR DE M. ET MME ALFRED SAVOIE DE ST-BERNARD — Samedi, le 10 octobre, 1964, les parents et amis de M. et Mme Alfred Savoie de St-Bernard, comté de Dorchester se réunissaient à la Seigneurie Ste-Marie, de Ville Ste-Marie à l'occasion de la célébration de leur cinquantième anniversaire de mariage.

Notre journal prie les jubilaires d'accepter l'expression de ses cordiales félicitations.

Sico

la peinture idéale pour toutes les pièces de VOTRE FOYER

prix réduit 1ère qualité



Ce riche fini s'harmonise parfaitement à tous les décors du plus simple au plus raffiné. Il convient à toutes les pièces de la maison. La robustesse de son fini le rend des plus faciles à nettoyer, d'autant plus qu'il ne retient pas la saleté. Il n'y a pas de doute. SICOPERL comblera tous vos désirs, y compris de décoration, puisque SICOPERL peut être teinté à la couleur de votre choix parmi toutes les couleurs imaginables du Système Colorama. Exigez SICOPERL au riche fini chatoyant de la perte. Il est sans odeur.

Rég. $ .65
Spécial

BERNARD FECTEAU $5.95

marchand de meubles

Ste-Marie, Beauce, Tél. 387-2674

A Saint-Elzéar, M. Gérard Lamontagne exerce sans droit la charge de commissaire d'écoles

M. Gérard Lamontagne cultivateur de St-Elzéar de Beauce occupe et exerce illégalement et sans droit la charge de commissaire d'écoles pour la municipalité de St-Elzéar Beauce.

Tel est le jugement rendu par MM. les Jules Joseph Bilodeau, Richard R. Alleyn et Philippe Ferland de la Cour de Magistrat, siégant au palais de justice de Saint-Joseph de Beauce, dans le bref de quo-warranto de Robert L. Larochelle cultivateur de St-Elzéar requérant vs Gérard Lamontagne cultivateur de St-Elzéar intimé pour obtenir l'acceptation de la requête de M. Robert Larochelle.

Dans cette cause qui a été suivie par de nombreux contribuables de cette municipalité, Me Robert Cliche de St-Joseph était le procureur du requérant Robert Larochelle et Me Rosaire Beaudoin de St-Joseph représentait l'intimé Gérard Lamontagne.

Les remarques dans le jugements des juges Bilodeau, Alleyn et Ferland sont les suivantes: "Il nous faut donc conclure que la résolution n'a pas été adoptée a cause du départ des commissaires d'écoles André Drouin et Jules-Emile Gagné parce que l'assemblée des commissaires d'écoles n'avait plus le quorum requis par la loi (article 6) pour continuer ses délibérations.

Les témoins entendus à l'enquête par le requérant soit le secrétaire-trésorier M. Georges L'Heureux, MM. Wilfrid Grenier, Wilbrod Cyr, André Drouin, Calixte Drouin et Jules-Emile Gagné ne font que confirmer la procédure qui a été suivie lors de l'assemblée du 10 août 1964.

L'intimé n'était pas présent à l'assemblée des commissaires d'écoles qui l'a désigné pour remplacer M. Roland Giguère commissaire d'écolts démissionnaire. Il n'a pas contesté le bref de quo-warranto et il s'en rapporte à la justice. De plus, le bref de quo-warranto est accueilli à cause de l'irrégularité du procès verbal où l'intimé a été nommé commissaire d'écoles.

Pour ces raisons, l'intimé ne doit pas être condamné aux frais. En conséquence, le bref de quo-warranto et la requette qui l'accompagne seront accueillis sans frais de la part de l'intimé.

Considérant que le procès verbal de l'assemblée du 10 août 1964 n'est pas signé par le président qui était présent à l'assemblée, ni contresigné par le secrétaire-trésorier.

Considérant que le document ne peut être considéré comme un acte authentique et faire preuve de la nomination de l'intimé à la charge de commissaire d'écoles pour la Commission Scolaire de St-Elzéar.

Considérant que le document produit à titre de procès verbal ne mentionne pas l'adoption de la résolution du 10 août 1964.

Considérant que l'intimé occupe illégalement la charge de commissaire d'écoles.

Considérant que l'intimé n'était pas présent à l'assemblée du 10 août 1964, qu'il n'a pas contesté les procédures et qu'il ne serait pas juste de lui faire supporter les frais occasionnés par l'irrégularité du procès verbal des commissaires.

PAR CES MOTIFS: Accueille le bref de quo-warranto, accorde les conclusions de la requête du requérant; déclare que l'intimé Gérard Lamontagne occupe et exerce illégalement et sans droit la charge de commissaire d'écoles pour la municipalité scolaire de St-Elzéar Beauce, l'exclut et dépossède de cette charge sous toutes peines que de droit, le tout sans frais de la part de l'intimé Gérard Lamontagne.

D'après le prononcé du jugement, les frais et dépenses seront payés par les commissaires d'écoles de St-Elzéar de Beauce.

Prochain mariage

M. et Mme Antonio Lambert de Québec annoncent le mariage de leur fille Lucie à M. Johan Roy, m.s.c.c. fils de M. et Mme Napoléon Roy de Charny.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi, 7 novembre, à dix heures, en l'église des Sts-Martyrs Canadiens, à Québec.

Visite aux chansonniers



PAULINE JULIEN, qui a remporté le deuxième prix du Festival de Sopot en Pologne, présentera une partie de ce festival à l'émission radiophonique *Visite aux chansonniers*, le samedi 31 octobre, à 11 heures du soir, au réseau français de Radio-Canada. Une autre tranche du Festival de Pologne vous sera offerte, le samedi 7 novembre, à la même heure.

"Donnez-moi une bonne raison de construire ma maison cet hiver..."

En voici cinq cents...

$500.00

Vous bénéficiez d'une prime de $500
Pour stimuler l'emploi des ouvriers des métiers de la construction au Canada durant les mois d'hiver, le gouvernement fédéral offrira de nouveau une prime de $500 à ceux qui se construiront une maison en hiver ou achèteront une maison construite en hiver pour l'habiter eux mêmes.

Qu'entend-on par maison construite en hiver?
Une maison construite en hiver, pour les fins du programme, est une maison dont la construction n'aura pas dépassé le stade des solives du rez-de-chaussée avant le 15 novembre et qui sera en grande partie terminée pour le 31 mars 1965.

Comment procéder?
C'est bien simple. Procurez-vous une formule de demande de certificat à votre Bureau national de placement ou à la Société centrale d'hypothèques et de logement. Remplissez-la et faites-la parvenir au bureau de la SCHL le plus près de chez vous. Si vous le préférez, vous pouvez demander à votre entrepreneur de s'occuper de cette formalité pour vous. La formule de demande contient tous les renseignements requis.

Allez-y dès maintenant
Consultez votre entrepreneur et prenez les dispositions nécessaires pour faire construire votre maison en hiver. Profitez de la prime de $500 et contribuez à maintenir l'activité dans l'industrie canadienne tout au long de l'hiver.
L'hiver dernier, plus de 28,000 logements ont été construits en vertu de ce programme.

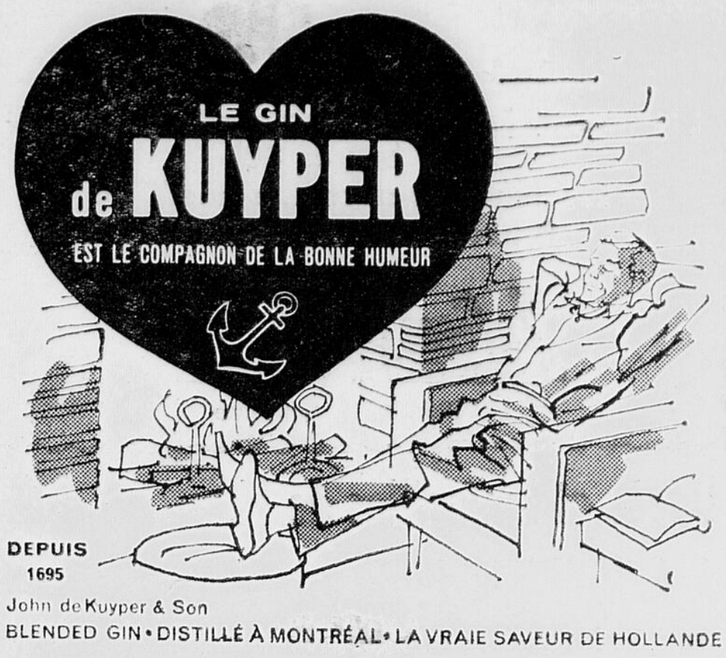
BÂTIE EN HIVER

FAITES-LE MAINTENANT
Faites construire votre maison en hiver!

Publication autorisée par l'honorable Allan J. MacEachen, ministre du Travail du Canada.
W B-2-65 AF



LE SYMBOLE DE LA JEUNESSE A L'EXPO '67 — M. Gilles GARIEPY, président du Comité consultatif de la jeunesse auprès de la Compagnie de l'Expo. explique le symbole du Pavillon de la Jeunesse à Jean Bellemare (à g.), Valéries Forbes et Stuart Goodings (ext. dr.) membres du Comité de coordination de la Jeu-Jeunesse à Jean Bellemare (à g.), Valérie remise à la direction de l'Expo des recommandations du Comtié de la Jeunesse quant à la participation des jeunes à l'Exposition universelle de 1967. Dessiné par un artiste de 23 ans, Jacques Roy, le symbole allie le point et le cercle, emblèmes internationaux de la Jeunesse, au graphisme d'une fleur (ou d'un sillon), symbole du printemps. Outre un Pavillon de la Jeunesse, le Comité a recommandé la création d'un Centre international de la Jeunesse et d'une Auberge de Jeunesse.



VISITES en GROUPE du CERCLE de FERMIERES de ST-SYLVESTRE

Cinquante membres du cercle des Fermières de St-Sylvestre sous la direction de Mme Wilfrid Jalbert présidente se rendaient mardi le 13 octobre dernier à Ste-Marie de Beauce visiter la pâtisserie Vachon Inc. Les autorités de la maison qui les reçurent divisèrent les visiteuses en trois groupes et chaque guide se chargea de renseigner au besoin la curiosité des fermières. Lorsque l'on parle d'art culinaire les fermières sont toujours un peu là pour découvrir de nouvelles créations, elles furent servies à souhait en visitant les divers départements de cette pâtisserie de renommée interprovinciale.

Chaque personne reçut à la sortie une boite de succulents gâteaux souvenir de son passage à la pâtisserie.

Par la suite le groupe se rendit visiter l'industrie "Dulac Potatos".

Si l'emplacement est moins vaste, l'industrie n'est pas moins florissante et l'acceuil des plus sympathiques.

Les visiteurs purent voir fabriquer les délicieuses croustilles depuis l'arrivée des patates au caveau jusqu'à la mise en sacs pour le marché. C'est une autre industrie de chez nous qui mérite nos félicitations et notre encouragement. Au départ chaque visiteuse reçut également un bon sac de croustilles.

Remerciements sincères pour la coopération des employés de ces deux maisons qui nous ont permis de constater la marche du progrès dans l'une et l'autre de ces industries.

M. Michel Moore blessé dans une collision

Michel Moore, 25 ans, de Ste-Claire, comté de Dorchester a été blessé dans une collision survenue aux Quatre-Chemins de St-Isidore.

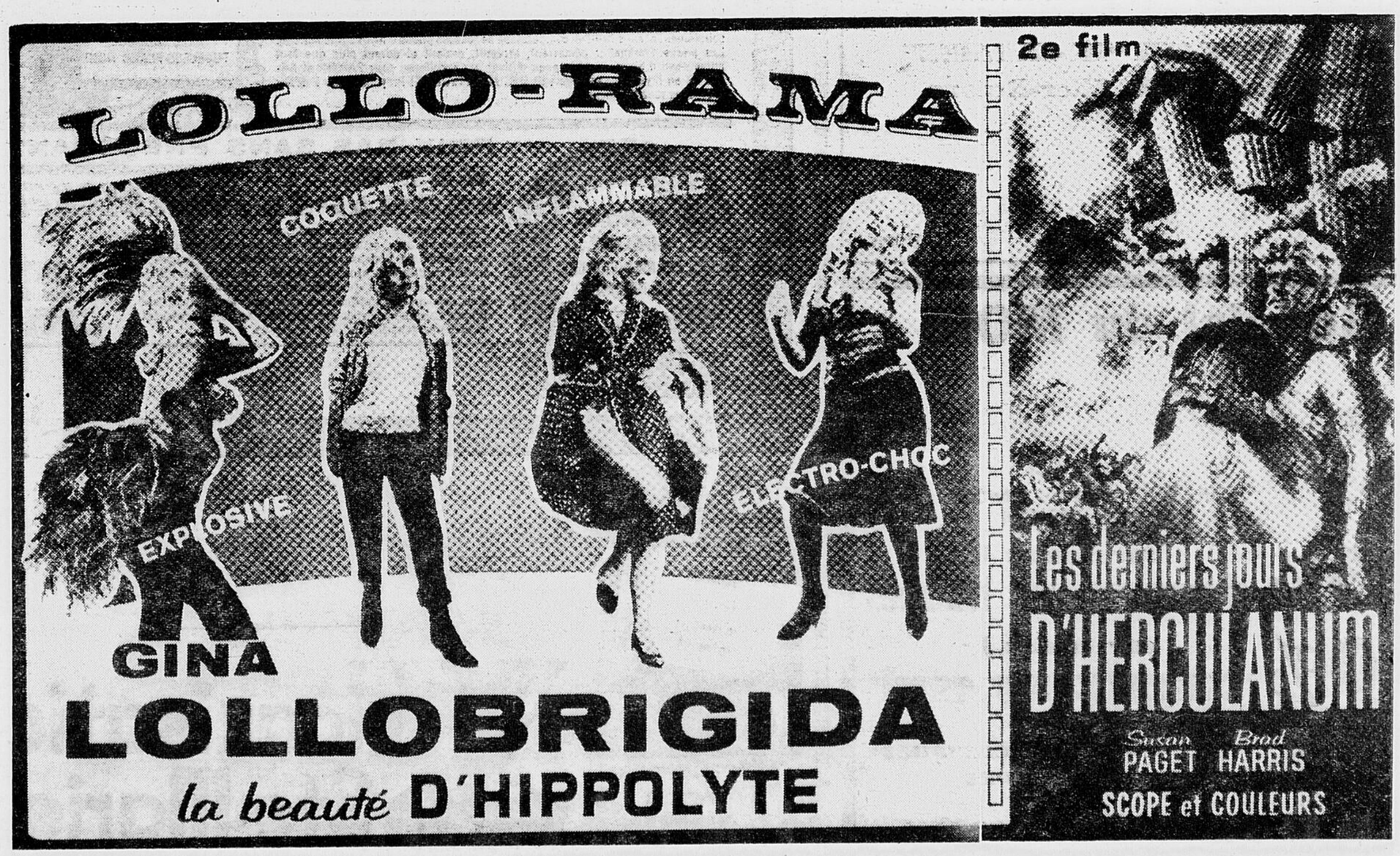
Le blessé souffrant de blessures aux côtes et de nombreuses coupures à la figure a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis par les ambulanciers de la maison Valois de St-Isidore.

Le second automobiliste impliqué dans cette ccollision est M. Léopold Chatigny de St-Isidore qui s'en est tiré indemne.

THEATRE CENTRE RECREATIF

VILLE STE-MARIE, Cté BEAUCE, Qué.

Jeudi - Vendredi - Samedi - Dimanche - Mardi **29 - 30 - 31 Octobre 1 et 3 Novembre**



Représentations: soir 8.00 hres P. M. — Dimanche après-midi 2.30 hres P. M. — Dimanche soir 7.00 hres P. M. et continuelle

HEURES D'AFFAIRES

Les mardi, jeudi, vendredi de 8 heures 30 à 9 heures 30
Les lundi, mercredi, samedi de 8 heures 30 à 6 heures

Julien Poulin
SPÉCIALISTE — VÊTEMENTS pour HOMMES
Ville Ste-Marie, Beauce

Décès et funérailles de M. J. A. Veilleux de Beauceville

M. J. Alfred Veilleux de Beauceville, époux de feu dame Corinne Fortin est décédé à Beauceville à l'âge de 82 ans et 1 mois.

Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: le Révérend Père Marcel-Marie Veilleux, o.p., dominicain de Québec, Mlle Hélène Veilleux, M. Jacques Veilleux, Mme Edmond Duval (Suzanne) M. Jean-Louis Veilleux, M. l'abbé Paul Veilleux, Séminaire de St-Georges et M. Hugues Veilleux.

Les funérailles sous la direction de la maison Gérard Giguère Enr., de Beauceville ont eu lieu samedi matin le 24 octobre en l'église de Beauceville.

Notre journal prie la famille éprouvée par ce deuil d'agréer l'expression de ses plus vives sympathies.

En vigueur le 25 octobre
Service Direct Par Train
Rapide et Amélioré
Pour QUEBEC
Via
QUEBEC CENTRAL

Aller:	Quotidien
Départ Ste Marie	10.33 A. M.
Arrivée Québec	11.45 A. M.

Retour	Dimanche excepté	Dimanche
Départ Québec	5.25 P. M.	3.45 P. M.
Arrivée Ste-Marie	6.37 P. M.	4.57 P. M.

Arrivez frais et dispos pour le second déjeûner avec tout l'après-midi pour les affaires, le magasinage ou pour visiter la ville de Québec.

Voyez nos agents au sujet de ce service et aussi de nos

TAUX SPECIAUX "MI-SEMAINE"
Seulement $2.00 Aller-Retour.

Quebec Central

5 nov.

Spécial du MOIS



Voisin Théâtre Jacob, Ste-Marie, Bce
Tél. 387-5931

25% ***sur toutes les*** **chaussures pour hommes**
10% ***sur toutes les*** **chaussures pour enfants**
10% ***sur les bottes cosaques et bottillons***

Une paire de BAS NYLON GRATIS
avec chaque achat
A qualité égale, nos prix sont imbattables.

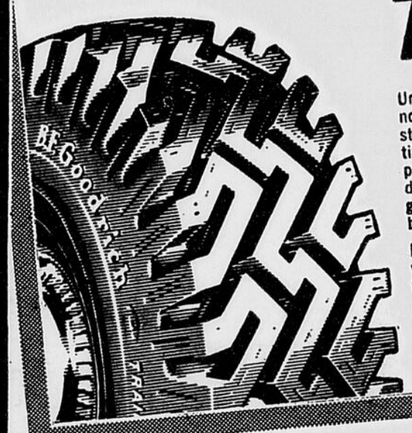
TELEPHONES
BUREAU: 387-5300
RESIDENCE: 387-5630

Vulcanisation Ste-Marie enr.

C'EST LE TEMPS DES PNEUS D'HIVER — B.F.Goodrich



OFFRE SPÉCIALE VALEUR RÉGULIÈRE $24.95
TRAILMAKER 330



Une production spéciale de ce tout nouveau pneu B.F. Goodrich pour la neige nous permet ce bas prix appréciable. Mais voici un conseil: les quantités sont strictement limitées, alors ne tardez pas! Les pneus Trailmaker 330 constituent une innovation dans le domaine des pneus d'hiver à bas prix. Ces pneus ont été éprouvés et se sont avérés remarquables à tous les points de vue; traction dans la neige et la boue, puissance d'arrêt sur les pavés glacés et mouillés. Roulement sans bruit et souple sur le pavé sec.

FABRICATION TOUT NYLON. Le nouveau bas prix place la fameuse traction Trailmaker à la portée de chaque automobiliste. Rappelez-vous que cette quantité s'épuisera vite. Alors venez dès maintenant!

$16.95 GRANDEUR 7.50 X 14 AVEC ÉCHANGE TUBELESS FLANC NOIR

Pour l'automobiliste qui exige l'EXCELLENCE!

FAMEUX PNEUS TRAILMAKER SILVERTOWN
B.F. GOODRICH



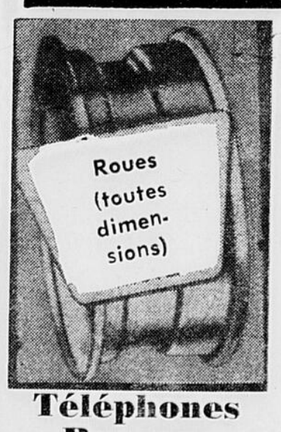
Nous avons le pneu d'hiver le plus renommé: le pneu Trailmaker Silvertown de BFG. C'est le pneu à GROS REBORD qui peut faire son chemin dans un banc de neige ou un étang de boue. Et sur le pavé sec, c'est le pneu qui roule le plus souplement et sans bruit en comparaison de tous les pneus d'hiver sur le marché. Les pneus Trailmaker démarrent, arrêtent, roulent et durent plus que tout autre pneu d'hiver. C'est le pneu d'hiver par excellence pour PARTIR et ARRÊTER en hiver! Venez nous voir DÈS MAINTENANT! Préparez-vous à défier toutes les routes enneigées.

MONTAGE GRATUIT... TERMES FACILES DE PAIEMENT
B.F.Goodrich

PRIX BAS SANS PRÉCÉDANT
SEMELLE RECHAPÉE TRAILMAKER

Pensez-vous que vous n'avez pas les moyens d'avoir des pneus d'hiver? Eh bien, actuellement, vous avez une opportunité formidable. La fameuse semelle Trailmaker de première qualité peut-être rechapée sur des carcasses choisies. Fabriqués par des experts entraînés à l'usine, ces pneus rechapés vous donnent une traction sûre et sans danger pendant tout l'hiver. Laissez-nous vous montrer ces pneus dès maintenant et préparez-vous à défier les intempéries.

$12.95 GRANDEUR 7.50 X 14 AVEC ÉCHANGE TUBELESS FLANC NOIR



Téléphones
Bureau: 387-5300
Résidence : 387-5630

à partir de $6.95

Vulcanisation Ste-Marie enr.

Lionel Demers, propriétaire

29 29 29